

# MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

ART. **STREET**



# PAYPER

Imported by  
Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico  
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy  
[payperwear.com](http://payperwear.com)



Leggere attentamente le istruzioni prima di usare prodotti per la sicurezza. Consultare il responsabile della sicurezza o superiore riguardo gli indumenti adatti ad esigenze di lavoro specifiche. Conservare con cura queste istruzioni in modo da poterle consultare in qualunque momento.



Tutti questi indumenti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Vestiaro di protezione:** Giacca in alta visibilità 80% cotone + 20% poliestere, con fodera e imbottitura 100% poliestere.

**Requisiti generali:** La norma specifica i requisiti prestazionali ergonomici, di resistenza all'abrasione, alla lacerazione, all'invecchiamento, compatibilità e marcatura degli indumenti di protezione.

**Taglia Disponibile e Scelta:** La vestibilità per vita e torace deve essere riferita alla tabella taglie. Questi indumenti sono stati creati per garantire confort anche se indossati sopra ad altri indumenti.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Altezza consigliata  
B = Giro torace suggerito  
C = Giro vita suggerito  
D = Misura interna della gamba suggerita

EN ISO 20471:2013+A1:2016. **Abbigliamento ad alta visibilità.**



EN ISO 20471:2013+A1:2016

JACKET SLEEVELESS



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Gli indumenti oggetto della presente nota informativa sono conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 (Regolamento europeo sui dispositivi di protezione individuale) e rispondono alle specifiche contenute nelle norme europee e sono adatti per l'impiego sotto riportato; NON sono adatti per tutti gli impieghi non menzionati. Indumento ad alta visibilità in grado di segnalare visivamente la presenza dell'utilizzatore. Indumento da indossare in condizioni di scarsa visibilità in qualunque situazione di luce diurna e alla luce dei fari dei veicoli nell'oscurità. La visibilità è data dal forte contrasto tra gli indumenti e lo sfondo dell'ambiente nel quale l'indumento è visto e dalla presenza di grandi aree di materiali ad alta visibilità. Il numero sul pittogramma indica la classe:

	Visibilità	Area di materiale fluorescente	Area di materiale retroriflettente
Classe 1	Livello minimo	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Classe 2	Livello intermedio	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Classe 3	Livello alto	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

#### Limitazioni d'uso:

Questo indumento è adatto ad essere utilizzato per l'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche, cancerogene, mutagene che possano interessare aversamente la salute in qualunque altro senso. Una eventuale presenza di sostanze allergiche non è nota al fabbricante. Si prega di segnalare casi eventualmente osservati di ipersensibilità o di reazione allergica. A contatto con la pelle di persone particolarmente sensibili, qualsiasi indumento potrebbe causare reazioni allergiche non previste dal produttore. In tali situazioni si raccomanda di consultare immediatamente un medico.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

**Etichette lavaggio:** Riferirsi all'etichetta dell'indumento per i particolari di lavaggio corrispondenti.

Temp. Max 30°C

Non asciugare mediante tamburo rotativo

Non stirare

MAX 25X

Non candeggiare

Stenditura all'ombra

Non lavare a secco

**Lavare a rovescio.**  
**Il nastro o le etichette a riflessione catodottrica non devono essere stirati!**

Fare riferimento all'etichetta per il numero di lavaggi consigliato. Il numero di lavaggi cui viene sottoposto l'indumento non è l'unico fattore di degrado dell'indumento. La vita dell'indumento dipende anche da tipo di utilizzo, pulizia, stoccaggio, ecc. Gli indumenti dovrebbero essere sostituiti quando non possono più garantire i livelli di protezione ottimali, es.: 1. il massimo numero di lavaggi viene raggiunto; 2. il materiale risulta danneggiato consumato o strappato; 3. l'indice di riflettività è degradato.

**Avvertimenti:** Se presenti, visiera e cappuccio possono essere di protezione.

**Stoccaggio:** Non riporre gli indumenti in posti soggetti a luce solare diretta. Mantenere i capi in luoghi asciutti e puliti. **Posto vendita:** Il fornitore non sarà responsabile per indumenti cui le etichette siano state ignorate deturpate o rimosse.

**Smaltimento:** Se l'indumento non è mai stato contaminato con sostanze o prodotti particolari, può essere smaltito come normale rifiuto tessile altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.

**ملصقات الغسيل:** ارجع إلى ملصق الملابس للحصول على تفاصيل ذات صلة بالغسيل.

ممنوع التبييض

لا تجفف بواسطة المجفف الدوار

لا تنظف بالماء

لا تنظف الجف

درجة الحرارة القصوى 30 درجة مئوية

لا تجفف بواسطة المجفف الدوار

ممنوع الغسيل

MAX 25X

اقرأ التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج حفاظاً على السلامة. قم باستشارة مدير السلامة أو مشرفك بشأن الملابس المناسبة لأبواجبات العمل المحددة. احتفظ بهذه التعليمات بعناية حتى يمكنك الرجوع إليها في أي وقت.

كل هذه الملابس تتوافق مع لائحة (EU) 2016/425 الفئة الثانية.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

ملابس واقية: سترة عالية الوضوح 80% قطن + 20% بوليستر، مع بطانة وحشية بوليستر 100%.

**المتطلبات العامة:** يحدد المعيار متطلبات الأداء العامة لبينة العمل، وعدم الانزلاق، وتعيين المقاسات، والتوافق، ووضع علامات على الملابس الواقية.

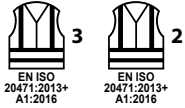
المتطلبات المتأخرة والاختيار: بالنسبة إلى لائحة الارتداء حسب العمر أو الجسم يرجى الرجوع إلى جدول المقاسات. صُممت هذه الملابس لضمان الراحة حتى عندما ترتديها على الملابس الأخرى.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = الارتفاع الموصى به  
B = ثقل الصدر الموصى بها  
C = ثقل الصدر المقترحة  
D = القياس الداخلي المقترح للسانق



ملابس عالية الوضوح. EN ISO 20471:2013+A1:2016



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

الملابس التي تعطيها نشرة المعلومات هذه تتوافق مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية للاتحاد الأوروبي) 2016/425 (الاتحاد الأوروبي لمعدات الحماية الشخصية)، وتتوافق مع المواصفات الواردة في المعيار الأوروبي وهي مناسبة للاستخدام الموضح أثناء فهي ليست مناسبة لجميع الاستخدامات غير المتأخرة. ملابس عالية الوضوح قادرة على توفير إشارة بصريّة لوجود المستخدم. إنها الملابس التي يجب ارتداؤها في ظروف ضعف الرؤية في أي حالة ضوء النهار وفي ضوء الضباب الأمامية للسيارة في الظلام. تتجلى الرؤية من خلال التباين القوي بين الملابس وخلفية البيئة التي تری فيها التوب ووجود مساحات كبيرة من المواد عالية الوضوح. يشير الرقم الموجود في الرسم التخطيطي إلى الفئة:


الفئة	الرؤية	مساحة مادة الفلورسنت	مساحة المواد ذات الالوان الزائفة
الفئة 1	المستوى الأدنى	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
الفئة 2	المستوى المتوسط	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
الفئة 3	المستوى العالي	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>


#### قيود الاستخدام:

غير ناديا يرتادها في ظروف مزررة. الحفظ على النظافة: إذا تم تقييد الخصائص الواضحة ليذا التوب أو طرقة التبييض، فاستبدل به فورا جديدا. هذه الملابس مناسبة للاستخدام في يوم العمل الكامل، ولا تجوزي على مواد سامة ومواد مسبوطة ومسيبة للغرفات يمكن أن تؤثر سلبا على الصحة بأي طريقة أخرى. لا يعرف أي رد فعل تحسسي بسبب ملامسة الجلد لهذا التوب. لا تحاول إصلاح الملابس التالفة. لا ينبغي تغيير الملابس التي تحمل ملصقات أو علامات تجارية إضافية. يجب استخدام الملابس فقط في استخدامها المحدد.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

 Уважлив пращачте инстуркциу перад тым, як укывае прадукциу для биспект. Звярнуцца да адказанага на биспект цї непасраднага кїраўніка, каб даведацца аб тым, якое адзенне падыходзїц для канкрэтнай праблемы. Зберагаць гэтую інстуркциу, каб мець магчымасць звярнуцца да яе ў любы момант.

 Уся гэта вопратка адпавядае Рэгламенту (ЕЗ) 2016/425 КАТ. II





EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Ахоўнае адзенне:** Куртка высокай бачнасці, 80% баваўна + 20% поліэстэр, падкладка і набуўка 100% поліэстэр.

**Агульныя патрабаванні:** у стандартзе нагадваюцца агульныя працоўныя патрабаванні ў дачыненні эргономіі, бядаснасці абазначаннага памеру, старшын, сумшхальнасці і маркіроўкі ахоўнага адзення.

**Даступныя памеры і выбар:** памеры абхватуў талї і грудзї павінны прыводзїцца ў таблїцы памеруў. Гэта адзенне выраблена такім чынам, каб забеспячыць камфорт і тэды, калї яго апрацяюць паверх ішчай вопраткї.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

-  A = Рэкамандаваная вышыня
-  B = Рэкамандаваны абхват грудзї
-  C = Рэкамандаваны абхват талї
-  D = Рэкамандаваны ўнутраны памер нагї

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Адзенне высокай бачнасці.





Адзенне, якое датычыцца адзенай інфармацыйнай нататка, адпавядае асноўным патрабаванням у адносінах здароўя і бяспекі Рэгламенту (ЕЗ) 2016/425 (Еўрапейскі Рэгламент па сродках індывідуальнай аховы) і характарыстыкам, прыведзеным у еўрапейскіх стандартах, і падыходзїц для укывання ў адпаведнасці з інфармацый, якая прыводзїцца ніжэй; яно НЕ падыходзїц для усялякага не згаданнага укывання. Адзенне высокай бачнасці можа выкарыставаць сігналізацыю прысутнасцы карыстальніка. Адзенне неабходна насць ва умовах дрэннай бачнасці ва ўсех абставінах дзёнага свету і свету аўтамабільных фар у цемры. Бачнасць забеспячаецца моцным кантрастам паміж вопраткай і фонам асяроддзя, у якім бачнасць адзенне і прысутнасць вількіх зон матэрыялаў высокай бачнасці. Лічба на піктаграме азначае клас:

	Бачнасць	Плошча люмінесцэнтнага матэрыялу	Плошча святлоадбівальнага матэрыялу
Клас 1	Мінімальны ўзровень	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Клас 2	Сярэдні ўзровень	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Клас 3	Высокі ўзровень	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Абмежаванне укывання (EN ISO 20471:2013+A1:2016):** Завядзі насць адзенне зашпленем. Трымаць яго ў чысціні: калї ўласціваць высокай бачнасці гэтага адзення парушаны, валасці высокай бачнасці заліпаныя або забурджаны, замяніць вопратку на новую. Гэта адзенне падыходзїц для укывання на працу ўсяго працоўнага дня і не змяшчае таксічных, канцэрагенных, мутагенных рэчываў, якія могуць аказваць негатыўны ўплыў на здароўе ў любы іншым сэнсе. Ні аб ніякіх алергічных рэакцыях у выніку кантакту гэтага адзення са скурай не вядома. Не спрабаваць рамантаваць пашкоджанае адзенне. Вопратка не павінна змяняцца шляхам выкарыстання дадатковых зычкетак ці гандлевых знакаў. Адзенне павінна укывацца толькі ў мэтах, для якіх яно прызначана.

Notified Body no. 0302 - ANCCP  
Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

 Прочетете внимателно инструкциите за безопасност преди да използвате продуктите. Консултирайте се с ръководителя по безопасност или по-старши ръководител относно облеклото, отговарящо на изискванията за конкретната работа. Съхранявайте грижливо тези инструкции, за да можете да правите справки с тях във всеки момент.

 Това облекло съответства на Регламент (ЕО) №2016/425 CAT. II





EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Зашитно облекло:** Яке с висока вълност, 80% памук + 20% поліестер, с подплата и пълнеж от 100% поліестер.

**Общи изисквания:** Стандартът определя общите експлоатационни изисквания по отношение на ергономичност, безопасност, обозначение на размерите, стареене, съвместимост и маркировка на защитното облекло.

**Налични размери и избор:** Размерът на талията и гръдния кош трябва да се сравни с таблицата с размери. Това облекло е създадено, за да осигури комфорт, дори ако се носи върху друго облекло.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

-  A = Препоръчителен ръст
-  B = Препоръчителна обиколка на гръдния кош
-  C = Препоръчителна обиколка на талията
-  D = Размер по вътрешната страна на крака

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Облекло с висока видимост.



Облеклата, предмет на настоящата информационна бележка, отговарят на основните изисквания за здраве и безопасност на Регламент (ЕО) 2016/425 (Европейски регламент относно личните предпазни средства) и отговарят на спецификациите, съдържащи се в европейските стандарти, и са подходящи за посочената по-долу употреба; НЕ са подходящи за всички неспоменати употреби. Облекло с висока видимост, което визуално сигнализира за присъствието на потребителя. Облеклото да се носи при условия на лоша видимост при всякаква ситуация с дневна светлина и при светлина от фаровете на превозни средства в условията на тъмнина. Видимостта се осигурява от силния контраст между облеклото и фона на средата, в която се вижда облеклото и от наличността на големи площи с материали с висока видимост. Номерът върху пиктограмата показва класа:

	Видимост	Зона на флуоресцентен материал	Зона на светлострашен материал
Клас 1	Минимално ниво	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Клас 2	Средно ниво	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Клас 3	Высокі ниво	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Ограничения в употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):** Винаги носете облеклото закопчано. Поддържайте го чисто: ако елементите за висока видимост на това облекло са компрометирани, замърсени или изцапани, заменете облеклото с ново. Това облекло е подходящо да се използва през целия работен ден и не съдържа токсични вещества, канцерогени, мутагени, които могат да повлияят неблагоприятно на здравето по всяко време и да не е известно никаква алергична реакция, дължаща се на контакт на това облекло с кожата. Не се опитвайте да поправяте повредено облекло. Облеклото не трябва да се променя с допълнителни етикети или марки. Облеклото трябва да се използва единствено за конкретното му предназначение.

Notified Body no. 0302 - ANCCP  
Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy



Paźliwio przeczytajcie upustwa prije upotrebe proizvoda radi sigurnosti. Obratite se osobi odgovornoj za sigurnost ili svom nadređenom u vezi s odjelom prikladnom za zahtjeve određenog posla. Brzno čuvajte ove upustva radi mogućnosti njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.



Sva ova odjeća je u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II

#### EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Zaštitna odjeća:** Jakna visoke vidljivosti, 80% pamuk + 20% poliester, s podstavom i ispunom od 100% poliestera.

**Opšti zahtjevi:** standardom se navode opšti izvedbeni zahtjevi za ergonomiju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odjeće.

**Raspoloživa veličina i izbor:** za prilagodljivost mjera odjeće za struk i prsa pogledajte tabelu s mjerama. Ovi odjevni predmeti su izrađeni u svojoj garanciji udobnosti čak i kada se nose iznad druge odjeće.

#### EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Preporučena visina
- B = Predloženi opseg prsa
- C = Predloženi opseg struka
- D = Predložena mjera unutrašnjeg dijela noge

#### EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odjeća visoke vidljivosti.



EN ISO 20471:2013+A1:2016



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Prema obuhvaćena ovom informacijskom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava specifikacije obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku. NIJE prikladna za upotrebe koje nisu spomenute. Odjeća visoke vidljivosti kojom se jasno vizuelnim putem ukazuje na prisutnost rukovatelja. Odjeća za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između odjeće i pozadine okruženja u kojem je odjeća vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visoke vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se klasa:

Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektujućeg materijala
Klasa 1	Najniži nivo	0,14 m <sup>2</sup>
Klasa 2	Srednji nivo	0,50 m <sup>2</sup>
Klasa 3	Visoki nivo	0,80 m <sup>2</sup>

**Ograničenja pri upotrebi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):** Uvijek nosite odjevni predmet zakopčan. Održavajte čistim: ako se svojstva visoke vidljivosti odjavnog predmeta ugroze, zaprljaju ili kontaminiraju, zamijenite odjevni predmet novim. Ovaj odjevni predmet je prikladan za upotrebu tokom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene materije kojima se može negativno uticati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija prouzročena dodirom ovog odjavnog predmeta s kožom. Ne pokušavajte popraviti oštećene odjevne predmete. Odjeća se ne bi smjela mijenjati dopunskim etiketama ili oznakama. Odjeću treba upotrebljavati isključivo za njenu posebnu namjenu.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

**Etikete s uputstvima za pranje:** Pogledajte etiketu odjavnog predmeta u vezi s odgovarajućim pojednostavljenim o pranju.

Temp. maks. 30°C

Ne sušite u sušilici

Ne peglajte

MAX 25X

**Perite izvanu naopacke.**

**Trake ili etikete s katadiopterskom refleksijom ne smije se peglati!**

Pogledajte etiketu za uputstva za pranje odjavnog predmeta. Broj pranja odjavnog predmeta nije jedini faktor trošenja odjavnog predmeta. Vijek trajanja odjavnog predmeta zavisi i od vrste upotrebe, čišćenja, čuvanja itd. Odjevni predmeti trebali bi se zamijeniti kada se njima više ne mogu zagarantovati optimalni nivoi zaštite, npr.: 1. dosegnut je najveći broj pranja 2. materijal je oštećen, istrošen ili poderan 3. smanjen je indeks refleksivnosti.

**Upozorenja:** ako su prisutni, vizir i kapuljaca mogu služiti za zaštitu.

**Skladištenje:** ne odlažite odjeću na mjesta izložena direktnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvajte odjevne predmete na suhim i čistim mjestima.

**Usluga nakon prodaje:** dobavljač ne snosi odgovornost za odjeću čije su etikete zamarnene, oštećene ili uklonjene.

**Odaganje:** Ako odjeća nikada nije kontaminirana posebnim materijama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad; u suprotnom se odlaže u skladu s važećim zakonskim zahtjevima za posebni otpad.

Ne izbjeljajte

Sušite obješeno s unutrašnje strane

Hermijsko čišćenje nije dopušteno



Než začnete používat bezpečnostní vybavení, přečtěte si pozorně pokyny. Použijte bezpečnostní vybavení dle nařízení odpovědné osoby za bezpečnost práce nebo vašeho vedoucího při výkonu specifických pracovních požadavků. Uchovejte si tyto pokyny tak, abyste do nich mohli kdykoli nahlížet.



Všechny tyto oděvy jsou ve shodě s nařízením (EU) 2016/425 KAT. II.

#### EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Ochranný oděv:** Bunda s vysokou viditelností, 80 % bavlna + 20 % polyester, podvázka a vložka 100 % polyester.

**Obecné požadavky:** Tato norma stanoví obecné výkonostní požadavky na ergonomii, neškodnost, označení velikosti, stárnutí, kompatibilitu a označení ochranných oděvů.

**Dostupné velikosti a výběr:** Velikost kolem pasu a hrudniku se musí shodovat s velikostmi uvedenými v tabulce. Tyto oděvy byly navrženy tak, aby zajistily pohodlí i v případě, že je budete nosit i přes normální oblečení.

#### EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Doporučená výška
- B = Doporučený obvod hrudniku
- C = Doporučený obvod pasu
- D = Doporučený vnitřní rozměr nohy

#### EN ISO 20471:2013+A1:2016. Oděvy s vysokou viditelností.



EN ISO 20471:2013+A1:2016



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Oděvy, na které se vztahuje tato informační poznámka, splňují základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425 (Evropské nařízení o osobních ochranných prostředcích), vyhovují specifikacím obsaženým v evropských normách a jsou vhodné pro níže uvedené použití; NEJSOU vhodné pro všechna ostatní použití, která zde nejsou uvedena. Oděv s vysokou viditelností schopný vizuálně signalizovat přítomnost uživatele. Oděv k použití za špatné viditelnosti za jakéhokoli denního světla a za svitu světél vozidel ve tmě. Viditelnost je dána silným kontrastem mezi oděvem a pozadím prostředí, v něm je oděv vidět, a přítomnosti velkých ploch z materiálů s vysokou viditelností. Číslo na piktogramu označuje třídu:

Viditelnost	Plocha fluorescenčního materiálu	Plocha reflexního materiálu
Třída 1	Minimální stupeň	0,14 m <sup>2</sup>
Třída 2	Prostřední stupeň	0,50 m <sup>2</sup>
Třída 3	Vysoký stupeň	0,80 m <sup>2</sup>

#### Omezené použití (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Oděv nosíte vždy dobře zapnutý. Udržujte jej v čistotě: pokud by oděv vykazoval sníženou viditelnost, znečištění nebo kontaminaci, vyměňte jej za nový. Tento oděv je určen k použití po celý pracovní den a neobsahuje žádné toxické, karcinogenní, mutagenní látky, které mohou jiným způsobem nepříznivě ovlivnit zdraví. Dosud nebyla pozorována žádná známá alergická reakce při styku tohoto oděvu s pokožkou. Poškozené oděvy neopravujte. Na oděvy se nesmí připevňovat doplňkové etikety nebo značky. Oblečení lze používat pouze pro jeho zamýšlené použití.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

**Etikety pro praní:** Postupovat podle pokynů uvedených na etiketě oděvu pro jeho vhodné vyprání.

Temp. maks. 30°C

Nesušit pomocí otáčecího bubnu

Nežehlit

MAX 25X

Nepoužívat bělicí prostředky

Sušení zavěšením uvnitř

Neprát chemickými prostředky

**Prát naruby.**

**Pásky nebo etikety se zpětným odrazem se nesmí žehlit!**

Na etiketě je uveden počet doporučených vyprání. Počet vyprání není jediný způsob znehodnocení oděvu. Životnost oděvu závisí také na způsobu jeho používání, čištění, skladování atd. Oděvy by se měly vyměnit, když už nemožno zaručit optimální úroveň ochrany, příklad: 1. bylo dosaženo maximálního počtu vyprání; 2. materiál je poškozen, opotřebený nebo roztržený; 3. index odráživosti se snížil.

**Upozornění:** Pokud je přítomna ochranná obličejová maska a kapuce, mohou být použity pro ochranu.

**Skládavání:** Neskládávejte oděvy v místech, kde budou vystaveny přímému slunečnímu záření. Uchovávejte oděvy v suchém a čistém prostředí.

**Popřední podmínky:** Dodavatel nenese odpovědnost za oděvy, u kterých byly etikety poškozeny, částečně odejmuty nebo ignorovány.

**Likvidace:** Pokud nikdy nedošlo ke kontaminaci oděvu zvláštními látkami nebo přípravky, může být likvidován jako běžný textilní odpad nebo se řídte místními zákonnými předpisy pro zvláštní odpad.



Læs omhyggeligt vejledningen inden brug af sikkerhedsprodukterne. Kontakt sikkerhedslederen eller din chef vedrørende tøj, der passer til specifikke arbejdskrav. Opbevar vejledningen et sikkert sted, så du kan rådføre dig med den når som helst.



Alle disse beklædningsgenstande overholder forordning (EU) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Beskyttelsesbeklædning:** Jakke med høj synlighed af 80 % bomuld + 20 % polyester, med 100 % polyester for og polstring.

**Generelle krav:** Denne standard fastsætter de generelle krav til ergonomi, sikkerhed, størrelse, silaette, kompatibilitet og mærkning af beskyttelsestøj.

**Tilgængelig størrelse og udval:** Se størrelsestabellen for talje og bryst pasform. Toj er skabt for at sikre komfort, selv hvis det bæres over andet toj.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Anbefalet højde
- B = Foreslået brystomkreds
- C = Foreslået taljeomkreds
- D = Foreslået mål af indersiden af benet

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Beklædning med høj synlighed.

JACKET SLEEVELESS



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

De beklædningsgenstande, der er dækket af denne meddelelse, overholder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 (europæisk forordning om personligt beskyttelsesudrustning) og opfylder specifikationerne i de europæiske standarder og er egnede til nedenstående anvendelse. De er IKKE egnede til anvendelser, der ikke er nævnt heri. Beklædning med høj synlighed kan indikere brugerens tilstedeværelse visuelt. Beklædning, der skal bæres ved dårlig sigtbarhed i alle slags situationer ved dagslys og i lyset af køretøjslygter i mørke. Synlighed tilvejebringes af den stærke kontrast mellem toj og områdets baggrund, på hvilken beklædningsgenstanden ses, og af tilstedeværelsen af store områder med materialer med høj synlighed. Nummeret på piktogrammet angiver klassen:

	Synlighed	Område med fluorescerende materiale	Område med fluorescerende materiale
Klasse 1	Minimumsniveau	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasse 2	Mellemniveau	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasse 3	Højt niveau	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

#### Anvendelsesbegrænsninger:

Bær altid toj et knæppe til. Hold det rent: Hvis egenskaberne af toj med høj synlighed kompromitteres, tilsædes eller kontamineres, skal toj udskiftes med nyt. Toj er velegnet til brug hele arbejdsdagen og indeholder ingen giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, der kan skade sundheden i nogen anden forstand. Der er ingen kendte allergiske reaktioner på grund af kontakt af toj med huden. Forsøg ikke at reparere beskadiget toj. Toj bør ikke ændres ved hjælp af yderligere etiketter eller mærker. Toj bør kun anvendes til dets specifikke formål.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

**Vaskeanvisninger:** Se beklædningsgenstandens etiket for de tilsvarende vaskeanvisninger.

30 Temp. max. 30°C

Må ikke tørretumbles

Må ikke stryges

MAX 25X

**Vask med vrangen udad. Katadioptrisk reflekterende tape eller mærker må ikke stryges!**

Se etiketten for det anbefalede antal vask. Antallet af gange toj vaskes er ikke den eneste faktor, der afgør forlængelse af toj. Tojets levetid afhænger også af, hvordan det bruges, rengøres, opbevares osv. Toj skal udskiftes, når det ikke længere kan garantere optimale beskyttelsesniveauer, f.eks.: 1. det maksimale antal vask er nået, 2. materialet er beskadiget, slidt eller revet, 3. refleksionsindekset er forringet.

**Advarsel:** Hvis der findes et visir og en hætte, kan de yde beskyttelse.

**Opbevaring:** Opbevar ikke toj på steder, der er udsat for direkte sollys. Opbevar toj på tørre og rene steder.

**Eftersalg:** Leverandøren er ikke ansvarlig for toj, hvis etiketter er blevet ignoreret, plettet eller fjernet.

**Bortskaffelse:** Hvis toj aldrig har været forurenset med bestemte substanser eller produkter, kan det bortskaffes som normalt tekstilaffald. Ellers følges lovbestemmelserne for specialaffald.

Må ikke bleges

Skal hænges til tørre indehøders

Må ikke udsættes for kemisk rens



Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.



Alle diese Kleidungsstücke entsprechen der Verordnung (EU) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Schutzkleidung:** Jacke für hohe Sichtbarkeit 80 % Baumwolle + 20 % Polyester, Futter und Wattierung 100 % Polyester.

**Allgemeine Anforderungen:** Diese Norm legt allgemeine Leistungsanforderungen an die Ergonomie, die Unschädlichkeit, die Größebeziehung, die Alterung und die Verträglichkeit und die Kennzeichnung von Schutzkleidung fest.

**Erhältliche Größe und Auswahl:** Die Passform für Taille und Brust ist der Größentabelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.

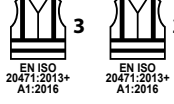
EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Empfohlene Körpergröße
- B = Empfohlener Brustumfang
- C = Empfohlener Taillenumfang
- D = Empfohlene Beininnenlänge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kleidung für hohe Sichtbarkeit.

JACKET SLEEVELESS



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Die in dieser Informationsschrift behandelte Kleidung entspricht den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Europäische Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen), sie erfüllt die in den Europäischen Normen enthaltenen Spezifikationen und ist für die nachstehend aufgeführten Verwendungen geeignet. Für alle nicht genannten Verwendungen ist sie NICHT geeignet. Warnschutzkleidung, die die Anwesenheit des Trägers visuell signalisiert. Kleidungsstück, das bei schlechten Sichtverhältnissen in jeder Tageslichtsituation getragen werden kann und das im Licht von Fahrzeugscheinwerfern bei Dunkelheit sichtbar ist. Die Sichtbarkeit wird durch den starken Kontrast zwischen dem Kleidungsstück und dem Hintergrund der Umgebung, in der das Kleidungsstück gesehen wird, sowie durch die vorhandenen großen Flächen aus gut sichtbaren Materialien gewährleistet. Die Nummer auf dem Piktogramm bezeichnet die Klasse:

	Sichtbarkeit	Fläche an fluoreszierendem Material	Fläche an reflektierendem Material
Klasse 1	Niedrig	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasse 2	Mittel	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasse 3	Hoch	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

#### Einschränkung bei der Verwendung:

Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Halten Sie das Kleidungsstück sauber: Sollte die hohe Sichtbarkeit dieses Kleidungsstücks beeinträchtigt werden oder dieses verschmutzt oder verunreinigt sein, ersetzen Sie das Kleidungsstück durch ein neues. Dieses Kleidungsstück ist für die Nutzung über den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen, krebserregenden oder erbgutverändernden Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen könnten. Allergische Reaktionen aufgrund des Hautkontakts mit diesem Kleidungsstück sind nicht bekannt. Versuchen Sie

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

nicht, beschädigte Kleidungsstücke zu reparieren. Die Kleidungsstücke dürfen nicht mit zusätzlichen Etiketten oder Markierungen verändert werden. Die Kleidungsstücke dürfen nur für ihren spezifischen Einsatzzweck verwendet werden.

**Etikett mit der Pflegeanleitung:** Die speziellen Angaben für die Reinigung finden Sie auf dem Bekleidungsstück.

30 Temp. Max 30°C

Nicht im Wäschetrockner trocknen

Nicht bügeln

MAX 25X

Nicht bleichen

In Innenräumen hängend trocknen

Keine chemische Reinigung

**Vor dem Waschen werden.**

**Das Band oder die Etiketten mit Retroreflexion dürfen nicht gebügelt werden!**


Die empfohlene Anzahl der Wäschen entnehmen Sie bitte dem Etikett. Die Anzahl der Wäschen des Kleidungsstücks ist nicht die einzige Ursache für seinen Verschleiß. Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt auch davon ab, wie es verwendet, gereinigt, gelagert usw. wird. Wenn die Kleidungsstücke ihre Schutzklasse nicht mehr garantieren können, müssen sie ersetzt werden z. B.: 1. Die maximale Anzahl der Wäschen wurde erreicht, 2. Das Material ist beschädigt, abgenutzt oder zerrissen, 3. Der Reflexionsgrad ist verringert.


**Warnhinweise:** Falls vorhanden, können Visier und Kapuze als Schutz verwendet werden.

**Aufbewahrung:** Die Kleidungsstücke nicht an Orten aufbewahren, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Die Kleidungsstücke an einem trockenen und sauberen Ort lagern.

**Nach dem Verkauf:** Der Händler haftet nicht für Kleidungsstücke, deren Etiketten nicht beachtet, beschädigt oder entfernt wurden.

**Entsorgung:** Wenn das Kleidungsstück niemals mit speziellen Stoffen oder Produkten kontaminiert wurde, kann es als normaler Stoffabfall entsorgt werden, andernfalls entsprechend der Sonderabfallgesetzgebung.

 Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση των προϊόντων για λόγους ασφαλείας. Συμβουλευτείτε τον υπεύθυνο ασφαλείας ή τον προϊστάμενό σας σχετικά με τα ενδύματα που είναι κατάλληλα για τις ανάγκες της συγκεκριμένης εργασίας. Φοράτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευτείτε ανά πάσα στιγμή.

 Όλα αυτά τα ενδύματα είναι σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 ΚΑΤ. II


EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Προστατευτική ενδυμασία:** Τζάκετ υψηλής ορατότητας, 80% βαμβάκι + 20% πολυεστέρα, με φόδρα και παραμεγμάτισμα 100% πολυεστέρα.

**Γενικές απαιτήσεις:** Το πρότυπο καθορίζει τις γενικές απαιτήσεις απόδοσης για την εργονομία, την ασφάλεια, τον προσδιορισμό των μεγεθών, τη γρήγορη, τη συμβατότητα και τη σημασία της προστατευτικής ενδυμασίας.

**Διασέβημο μέγεθος και επιλογή:** Η ενδυματικότητα για τη μέση και του θώρακα πρέπει να αναφέρεται στον πίνακα μεγεθών. Εάν τα ενδύματα έχουν ομημορμωθεί για να εξασφαλίζουν άνεση ακόμα και όταν φρονιούνται πάνω από άλλα ενδύματα.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Συνιστώμενο ύψος
- B = Συνιστώμενη περιμετρος θώρακα
- C = Συνιστώμενη περιμετρος μέσης
- D = Συνιστώμενη μέτρηση από εσωτερικό ποδιού

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Ενδυμασία υψηλής διακρίσιμότητας.

JACKET SLEEVELESS



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Τα ενδύματα αντικείμενο του παρόντος ενημερωτικού σημειώματος ομημορμώνονται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις υγιούς και ασφαλέως του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 (Ευρωπαϊκό κανονισμός σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας) και ανταποκρίνονται στις προαναφερθείσες οι οποίες περιλαμβάνονται στα ευρωπαϊκά πρότυπα και είναι κατάλληλα για την καλύτερη χρήση. ΔΕΝ είναι κατάλληλα για όλες τις χρήσεις που δεν διαφέρονται ενδυμασία υψηλής διακρίσιμότητας. Η αναφορά οπτική προειδοποίηση για την παρουσία του χρώστη. Ενδυμα που πρέπει να φοριέται σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας που οποιοδήποτε κατάσταση φωτός ημέρας και με τα φως των φαναριών του οχήματος στο σκοτάδι. Η διακρίσιμότητα επιτυγχάνεται από τη μεγάλη αντίθεση μεταξύ των ενδυμάτων και του φόντου του περιβάλλοντος στο οποίο είναι ορατό το ένδυμα και από την παρουσία μεγάλων πετρινών με υψηλή υψιμότητα διακρίσιμότητας. Ο αριθμός στο εικονογράμμο υποδεικνύει την κατηγορία:

Διακρίσιμότητα	Περιοχή φθοριζόντος υλικού	Περιοχή ανακλαστικού υλικού
Κλάση 1	Ελάχιστο επίπεδο	0,14 m <sup>2</sup>
Κλάση 2	Ενδιάμεσο επίπεδο	0,50 m <sup>2</sup>
Κλάση 3	Υψηλό επίπεδο	0,80 m <sup>2</sup>


#### Περιορισμός χρήσης:


Να φοράτε τα ενδύματα πάντα κουμπωμένα. Να το διατηρείτε καθαρό: αν οι ιδιότητες υψηλής διακρίσιμότητας αυτού του ενδυματός διακυβεύονται, λερώνονται ή ρυτινώνονται, αντικαταστήστε το ένδυμα με ένα καινούριο. Αυτό το ένδυμα είναι κατάλληλο για χρήση καθ' όλη τη διάρκεια μιας εργάσιμης ημέρας και δεν περιέχει τοξικές, καρκινογόνες ή μεταλλαζόντες ουσίες που μπορούν ενδεχομένως να επηρεάσουν αρνητικά την υγεία με οποιοδήποτε άλλο τρόπο. Δεν είναι γνωστή κάποια αλληλεγγύη αντίδραση λόγω επαφής του δέρματος με το ένδυμα. Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε τα κατεστραμμένα ενδύματα. Τα ρούχα δεν θα πρέπει να μεταβιβάζονται με προσέτες ετικέτες ή μάρκες. Τα ενδύματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τη συγκεκριμένη χρήση τους.


Notified Body no. 0302 - ANCCP


Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

**Ετικέτες πλυσίματος:** Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδυματός για τις αντίστοιχες λειτουργίες πλυσίματος.

 Μέγ. Θερμ. 30 °C

 Μη στεγνώνετε σε στεγνωτήριο ρούχων

 Απογορεύεται το σιδερώμα

 ΜΑΧ 25X

 ΜΑΧ 25X

**Πλύσιμο από την ανάποδη.**


**Η ταμία ή οι ετικέτες αντανάκλασης δεν πρέπει να αφαιρούνται!**


Ανατρέξτε στην ετικέτα για τον συνιστώμενο αριθμό πλυσίματος. Ο αριθμός των πλυσίματος τα οποία υποβάλλεται το ένδυμα δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας φθοράς του ενδυματός. Η διάρκεια (ώρες) του ενδυματός εξαρτάται επίσης από το είδος χρήσης, καθαρισμού, αποθήκευσης, κ.λπ. Τα ενδύματα θα πρέπει να αντικαθίστανται όταν δεν μπορούν πλέον να διασφαλίσουν τα βέλτιστα επίπεδα προστασίας, π.χ.: 1. επιτετύχκε ο μέγιστος αριθμός πλυσίματος- 2. το υλικό προκλυτεί κατεστραμμένο, αναλωμένο ή σχισμένο- 3. ο δείκτης ανακλαστικότητας έχει υποβαθμιστεί.

**Προειδοποιήσεις:** Αν υπάρχουν γείαση και κουκόλλα μπορούν να λειτουργούν ως προστασία.

**Αποθήκευση:** Μην τοποθετείτε τα ενδύματα σε σημεία εκτεθειμένα στο άμεσο ηλιακό φως. Να διατηρείτε τα ενδύματα σε στεγνούς και καθαρούς χώρους.

**Μετά την πώληση:** Ο προμηθευτής δεν θα είναι υπεύθυνος για ενδυμασία των οποίων οι ετικέτες αγνοήθηκαν, κατεστραφικάν ή αφαιρέθηκαν.  
**Διάθεση:** Εάν το ένδυμα δεν έχει ποτέ μολυνθεί με συγκεκριμένες ουσίες ή προϊόντα, μπορεί να απορριφθεί ως κανονικό σύνθετο απόβλητο υφαντού/μαλλιού, διαφορετικά πρέπει να τηρούνται οι ισχύουσες νομοθετικές απαιτήσεις για τα ειδικά απόβλητα.

 Carefully read the instructions before using safety products. Consult the safety manager or your superior regarding clothing suited to specific working requirements. Carefully keep these instructions so that you can consult them at any time.

 All these garments comply with Regulation (EU) 2016/425, CAT. II.


EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Protective clothing:** High visibility jacket 80% cotton + 20% polyester, with 100% polyester lining and padding.

**General requirements:** This standard establishes the general performance requirements for the ergonomics, safety, sizes, wear, compatibility and marking of protective clothing.

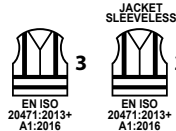
**Available Size and Choice:** Refer to the size table for the waist and chest fit. These garments have been created to ensure comfort even if worn over other garments.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Recommended height
- B = Suggested chest circumference
- C = Suggested waist circumference
- D = Suggested inside leg measurement

EN ISO 20471:2013+A1:2016. High visibility clothing.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

The garments covered by this information note comply with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 (European Regulation on personal protective equipment) and meet the specifications contained in the European standards and are suitable for the use listed below; they are NOT suitable for all uses not mentioned. High-visibility garment able to visually indicate the presence of the user. Garment to be worn in low visibility conditions in any daylight situation and in the light of vehicle headlights in darkness. Visibility is provided by the strong contrast between the clothing and the area background in which the garment is seen and by the presence of large areas of high-visibility materials. The number on the pictogram indicates the class:

Visibility	Area of fluorescent material	Area of retro-reflective material
Class 1	Minimum level	0,14 m <sup>2</sup>
Class 2	Intermediate level	0,50 m <sup>2</sup>
Class 3	High level	0,80 m <sup>2</sup>

#### Limits of use (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Always wear the garment buttoned up. Keep it clean: should the high visibility properties of this garment be compromised, soiled or contaminated, replace the garment with a new one. This garment is suitable to be used for the entire working day and does not contain toxic, carcinogenic or mutagenic substances that may adversely affect health in any other sense. There is no known allergic reaction due to contact of this garment with the skin. Do not attempt to repair damaged garments. The garments should not be altered with additional labels or markings. The garments should only be used for their specific purpose.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

**i** Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.

**CE** Todas estas prendas están conformes con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Ropa de protección:** Chaqueta de alta visibilidad, 80 % algodón + 20 % poliéster, con forro y relleno 100 % poliéster.

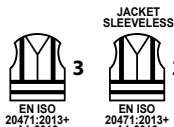
**Requisitos generales:** La norma especifica los requisitos generales de prestaciones en materia de ergonomía, inocuidad, designación de las tallas, obsolescencia, compatibilidad y marcado de las prendas de protección.

**Tallas disponibles y surtido:** Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- i** **A** = Altura recomendada  
**B** = Medida de tórax recomendada  
**C** = Medida de cintura recomendada  
**D** = Medida del interior de la pierna recomendada

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Ropa de alta visibilidad.



La ropa objeto de esta nota informativa cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 (Reglamento Europeo de Equipos de Protección Individual) y con las especificaciones contenidas en las Normas Europeas y es adecuada para el uso que se indica a continuación; NO es adecuada para todos los usos no mencionados. Prenda de alta visibilidad capaz de señalar visualmente la presencia del usuario. Prenda para llevar en condiciones de baja visibilidad en cualquier situación de luz diurna y a la luz de los faros de los vehículos en la oscuridad. La visibilidad viene dada por el fuerte contraste entre las prendas y el fondo del entorno en el que se ve la prenda y por la presencia de grandes superficies de materiales de alta visibilidad. El número en el pictograma indica la clase:

	Visibilidad	Superficie de material fluorescente	Superficie de material retrorreflectante
Clase 1	Nivel mínimo	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Clase 2	Nivel intermedio	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Clase 3	Nivel alto	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Limitación de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):** Lleve la prenda abrochada en todo momento. Mantenga limpia la prenda: si se viesen comprometidas las propiedades de alta visibilidad de esta prenda, si se ensuciasen o contaminasen se deberá sustituir la prenda por otra nueva. Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud. No se conoce ninguna reacción alérgica debida al contacto de la piel con esta prenda. No intente reparar las prendas dañadas. Las prendas no se deben modificar con etiquetas o marcados suplementarios. Las prendas solo se deben utilizar para su uso previsto.

Notified Body no. 0302 - ANCCP  
 Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

**i** Enne turvatoodete kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi. Spetsiifiliste tööünete jaoks sobiva riituse leidmiseks pidage nõu ohutusjuhi või ülemusega. Hoidke see juhend enda läheduses, et saaksite seda alati nõu saamiseks kasutada.

**CE** Kõik kõnealused rõivaseemed vastavad eeskirjale (EL) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Kaitseriitus:** Kõrgnähtavusega jope 80% puuvilla + 20% polüestrit, 100% põlvestveedri ja polsterdusega.

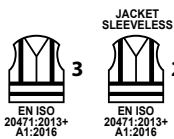
**Üldnõud** Standardis on määratletud kaitseriituse ergonoomia, õhutus, suuruste, vananemise, ühilduvuse ja märgistuse üldised toimenused.

**Saadolevald suurused:** vöökohta ja rindkere sobivuse andmed leiata suuruste tabelist. Kõnealused rõivaseemed tagavad mugavuse ka siis, kui neid kantakse muude rõivaste peal.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- i** **A** = soovituslik pikkus  
**B** = soovituslik rinnanüümberrõõm  
**C** = soovituslik vööümberrõõm  
**D** = soovituslik sääre sisekülje rõõm

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kõrgnähtavusega rõivad.



Selle teatisega hõlmatud rõivaseemed vastavad määruks (EL) 2016/425 (Euroopa määruks isikukaitsevahendite kohta) sätestatud olulistele tehise- ja ohutusnõuetele ning Euroopa standardites sisalduvatele spetsifikatsioonidele ja sobivad alpool loetletud kasutusotstarvete jaoks; need ei sobi kõigi kasutusotstarvete jaoks, mida pole nimetatud. Kõrgnähtavusega rõivaste, mis võimaldavad kasutaja kohaleolekut visuaalselt näidata. Rõivaste, mida tuleb kanda vähesel nähtavusega tingimustes mistahes päevavalgusega olukorras ja pimeduses sõiduki esitulede valguses. Nähtavuse tagab suur kontrast riituse ja ala tausta vahel, milles rõivaste on nähtav, ning suure kõrgnähtavusega materjalidega alade olemasolu. Piktogrammil olev number viitab klassile:

	Nähtavus	Fluorestsceeriva materjali pindala	Helkurmaterjali pindala
Klass 1	Miinum-tase	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klass 2	Keskmine tase	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klass 3	Kõrge tase	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Kasutuspiirangud (EN ISO 20471:2013 + A1:2016)**  
 Kandke rõivast alati kinninõõbituna. Hoidke see puhtana: kui rõivaseeme kõrgnähtavuse omadused on ohustatud, määratud või saastunud, siis vahetage rõivaste välja. Kõnealune rõivaste sobib kasutamiseks kogu tööpäeva jooksul ja see ei sisalda mürgiseid, kantserogeeniseid ega mutageenseid aineid, mis võiksid mistahes muul moel tekitada kahjustada. Teadolevat ei ole kõnealuse rõivaseeme ja naha kokkupuutele tekkinud ühtegi allergilist reaktsiooni. Kahjustatud rõivaseemeid ei tohi parandada. Rõivaseemetele ei tohi lisada täiendavaid silte või märgiseid. Rõivaseemeid võib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.

Notified Body no. 0302 - ANCCP  
 Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy



Lue turvatuotteiden ohjeet huolellisesti ennen niiden käyttöä. Pyydä turvallisuuspäälliköltä tai esihenkilöltä neuvoa vaatteista, jotka sopivat tiettyihin työvaativuoksiin. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti, jotta voit palata niihin tarvittaessa.



Kaikki nämä vaatteet noudattavat asetusta (EU) 2016/425 CAT. II

#### EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Suojaavaetus:** Huomiovärinen takki 80 % puuvillaa + 20 % polyesteriä, vuoraus ja toppaus 100 % polyesteriä.

**Yleiset vaatimukset:** Standardi määrittää yleiset suorituskykyvaatimukset suojavaatteiden ergonomialle, turvallisuudelle, koon määrittämiseen, kulumiselle, yhteensopivuudelle ja merkinnöille.

**Saatavilla olevat koot ja valinnat:** Katso vartalon- ja vyötärönympäryksen mitat kokotaulukosta. Nämä vaatteet on suunniteltu varmistamaan käyttäjän mukavuus myös muiden vaatteiden päälle puettuna.

#### EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A** = suositeltu pituus  
**B** = suositeltava vartalonympäry  
**C** = suositeltava vyötärönympäry  
**D** = suositeltava laakeuden pituus

#### EN ISO 20471:2013+A1:2016. Erittäin näkyvä vaateus.

##### JACKET SLEEVELESS



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Näillä tiedoilla merkityt vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 (henkilönsuojaimista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus) olennaisen terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukaisia, täyttävät eurooppalaisten standardien vaatimukset ja soveltuvat alla luetteluihin käyttötarkoituksiin mutta EIVÄT kaikkiin sellaisiin käyttötarkoituksiin, joita tässä ei ole mainittu. Käyttäjän näkyvyyttä parantava huomiovaate. Vaate on tarkoitettu käytettäväksi tilanteissa, joissa näkyvyys on huono päivänvalossa, ja heijastamaan ajoneuvojen ajovalaistoja tulevaa valoa pimeässä. Näkyvyyttä parantavat vaatteiden laajat, hyvin näkyvästä materiaalista koostuvat pinnat sekä selkeä kontrasti vaatteeseen ja sen taustan välillä. Kuvamerkin numero ilmaisee luokan.

Näkyvyys	Fluoresoivain materiaalin pinta-ala	Jälkheijastavan materiaalin pinta-ala	
Luokka 1	Vähimmäistaso	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Luokka 2	Keskitaso	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Luokka 3	Korkea taso	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

#### Käyttörajoitukset:

Käytä vaatteita aina ylös asti suljettuna. Pidä vaate puhtaana: jos vaatteen huomio-ominaisuudet heikentyvät, likaantuvat tai saastuvat, vaihda vaate uuteen. Tätä vaatteita voidaan käyttää koko työpäivän ajan, eikä se sisällä myrkyllisiä, karsinogeenisia tai mutageenisia aineita, jotka saattavat vaikuttaa terveyteen muilla haitallisilla tavoilla. Tämän vaatteen ei tiedetä aiheuttavan allergisia reaktioita, kun se koskettaa ihoa. Älä yritä korjata vaurioituneita vaatteita. Vaatteita ei saa muuttaa lisämällä niihin merkkejä tai merkintöitä. Vaatteita saa käyttää vain niiden erityiseen käyttötarkoitukseen.

**Pesumerkinät:** Katso vastaavat pesuohjeet vaateen tuotelapusta.

**30** Suurin lämpötilä 30 °C

**Ei rumpukuivausta**

**Ei silitystä**

**MAX 25X**

**Ei valkaisu**

**Ripusta kuivattamaan sisälle**

**Ei kuivapesua**

**Pese nuringpäin. Katadioptriikka heijastinnauhaa ja tuotemerkintöjä ei saa silittää!**

Katso suositeltu pesukertojen määrä tuotelapusta. Vaatteen kulmiseen vaikuttaa sen pesukertojen lisäksi monia muita tekijöitä. Vaatteen käyttöikä riippuu myös muun muassa sen käytöstavasta, puhdistuksesta ja säilytyksestä. Vaatteet on vaihdettava uusiin, kun ne eivät enää takaa optimaalista suojaustasoa esimerkiksi seuraavissa tilanteissa: 1. pesukertojen enimmäismäärä on saavutettu, 2. materiaali on vahingoittunut, kulunut tai revennyt, ja 3. heijastusindeksi on heikentynyt.

**Varoitukset:** Jos vaatteessa on visiiri ja huppu, ne voivat suojaata käyttäjää.

**Säilytys:** Älä säilytä vaatteita paikoissa, jotka altistuvat suoralle auringonvalolle. Pidä vaatteet kuivassa ja puhtaassa paikassa.

**Myynnin jälkeen:** Toimittaja ei ole vastuussa vaatteista, joihin sisältyvät merkinnät on jätetty huomiotta, joissa on tahroja tai jotka on poistettu.

**Hävittäminen:** Jos vaate ei ole koskaan saanut erityisillä aineilla tai tuotteilla, se voidaan hävittää normaalin tekstiilijätteen mukana. Muussa tapauksessa on noudatettava erikoisjätteen käsittelyä koskevaa voimassa olevaa lainsäädäntöä.



Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Consulter le responsable de la sécurité ou son supérieur au sujet des vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.



Tous ces vêtements sont conformes au Règlement (UE) 2016/425 CAT. II

#### EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Vêtement de protection:** Veste haute visibilité, 80 % coton + 20 % polyester, avec doublure et rembourrage 100 % polyester.

**Exigences générales:** La norme spécifie les exigences générales de performance relatives à l'ergonomie, à l'innocuité, à la désignation des tailles, au vieillissement, à la compatibilité et au marquage des vêtements de protection.

**Taille disponible et Gamme:** La portabilité au niveau de la taille et du torse doit être reportée dans le tableau des tailles. Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même portés par-dessus d'autres vêtements.

#### EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A** = Hauteur corporelle  
**B** = Tour de poitrine recommandée  
**C** = Tour de taille recommandée  
**D** = Mesure de l'entrejambe recommandée

#### EN ISO 20471:2013+A1:2016. Habillement haute visibilité.

##### JACKET SLEEVELESS



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Les vêtements visés par la présente note d'information satisfont aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425 (règlement du Parlement européen relatif aux équipements de protection individuelle), répondent aux dispositions spécifiques des normes européennes et sont appropriés à l'utilisation indiquée ci-dessous ; ils ne conviennent EN AUCUN CAS à une quelconque utilisation non mentionnée. Vêtement à haute visibilité destiné à signaler visuellement la présence de la personne qui le porte. Vêtement à porter en cas de visibilité réduite le jour et à la lumière des phares la nuit. La visibilité de l'utilisateur est assurée par le contraste marqué entre les vêtements et l'environnement dans lequel l'utilisateur évolue, ainsi que par la présence de larges bandes de matériau à haute visibilité. Le numéro sur le pictogramme indique la classe:

Visibilité	Surface en matière fluorescente	Surface en matière rétro réfléchissant	
Classe 1	Niveau faible	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Classe 2	Niveau intermédiaire	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Classe 3	Niveau élevé	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

#### Limite d'utilisation:

Toujours porter le vêtement attaché. Le conserver propre : en cas d'altération, de salissure ou de contamination des propriétés de haute visibilité de ce vêtement, le remplacer par un neuf. Ce vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complète et ne contient pas de substances toxiques, cancérigènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit. Aucune réaction allergique due au contact de la peau avec ce vêtement n'est connue. Ne pas tenter de réparer des vêtements endommagés. Les vêtements ne doivent pas être altérés par des étiquettes ou marquages supplémentaires. Les vêtements doivent uniquement être employés pour leur utilisation spécifique.

**Étiquettes de lavage:** Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les détails de lavage correspondants.

**30** Température max. 30°C

**Ne pas sécher dans un tambour rotatif**

**Ne pas repasser**

**MAX 25X**

**Ne pas javelliser**

**Sécher étendu en intérieur**

**Ne pas nettoyer à sec**

**Laver à l'envers.**

**La bande ou les étiquettes à réflexion catadioptrique ne doivent pas être repassées!**

Se reporter à l'étiquette pour connaître le nombre de lavages recommandé. Le nombre de lavages auquel le vêtement est soumis ne constitue pas le seul facteur de détérioration du vêtement. La durée de vie du vêtement dépend également du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements devraient être remplacés dès lors qu'ils ne peuvent plus garantir les niveaux de protection optimaux, par ex. : 1. le nombre maximum de lavages est atteint ; 2. le matériau est endommagé, usé ou déchiré ; 3. l'indice de réflectivité est dégradé.

**Avertissements:** Le cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.

**Stockage:** Ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Conserver les vêtements dans des lieux secs et propres.

**Service après-vente:** Le fournisseur ne sera pas responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, abimées ou enlevées.

**Élimination:** Si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal ; si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.



**תוויות כביסה:** עיין בתוויות הבגד לקבלת הוראות הכביסה המתאימות

**מקפוטרה 30°C**  
**מקסימלית 30°C**  
 בתווית לייבוש בתוך מבנה

**אין להגך**  
**MAX 25X**

**אין להשתמש במלבין**  
**יש לתלות לייבוש בתוך מבנה**  
**אין לבצע ניקוי ביט**

**יש ללבס על הצד הפוך.**  
**אין להגך את הכרטי או הותווית הזוררים הקטיופריים!**  
 עיין בתוויות לקבלת מספר הכביבות המומלץ.  
 מספר הכביבות שעובר הבגד אינו הגורם היחיד שקובע את התלות הבגד. משך חי הבגד תלוי גם בסוג השימוש הנפוץ, האחסון וכו'. יש להחליף את פריטי הלבוש כאשר אינם יכולים יותר להבטיח רמת הגנה אופטימלית. בנוי 1. לאתר מספר הכביבות המומלץ; 2. אם החומר ניזוק, התבלה או נקרע; 3. אם אינדקס הזרדת האור נחלש.

**אזהרה:** אם קיימים ברדס ומגן פנים, ביכולתם להעיק הגנה. **אסון:** אין לאחסן את פריטי הלבוש במקומות החשופים לאור **לאתר הכיבירה:** הפסק את אורא על פריטי לבוש שטופלו שלא בהתאם להוראות התוויות, או שהותווית שלהם נחבלו או הוסרו. **סיכונים:** אם הבד מועיל אל זוחם בחומרים או במצעים מסומים, ניתן ללקות שאשפך בד רגילה. אחרת, יש לנוהג בהתאם לדרישות החוק שחלות על אשפה מיוחדת.

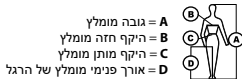
יש לקרוא בעיניו את ההוראות לפי השימוש במצוי בטיחות. החייצן עם הנחל הכביבות או עם הממורה עליו בנוגע לביקוד המתאים לדרישות עבור הספציפיות. יש לשמור הוראות אלה ברביש ד' כדי שאשפך יהיה לעיין בתן בכל בל.

ל פריטי הלבוש האלה תואמים להקנה (EU) 2016/425  
**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

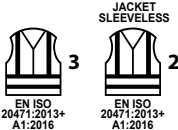
**ביגוד מגן:** ג'קט בנראות גבוהה, 80% כותנה + 20% פוליאסטר, עם בטנה וריפוד מ 100% פוליאסטר.

**דרישות כלליות:** תקן זה מציין את דרישות הביצועים הכלליות עבור הדגסת אנשי בטיחות, ג'לם, בלא', תאימות סימון של ביגוד מגן. **תווך גדלים ואפשרויות:** יוניי בסבלות הגדלים כדי להתאים את מידות הנותן מעיל פריטי לבוש של נוצרו בטנה להבטיח נוחות גם אם לנבטים מעיל פריטי לבוש אחרים.

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**



**EN ISO 20471:2013+A1:2016.** ביגוד בנראות גבוהה.



פריטי הלבוש מסומנים על ידי הנתות מרדע זו עומדים בדרישות החיוביות לביגוד לביטוח של תגנה (EU) 2016/425 (התקנה האיחודית לגבי עוד להגנה אשית) ועומדים במפרטים שקלולים בתקנים האירופיים ומתאימים לשימוש שמפורט להלן; הם אינם מתאימים לכל השימושים שאינם מוזכרים. בגד בעלי נראות גבוהה שסומנו לעיין חזרות נכוחות של השמורה על פניו לבישה בתנאי נראות זרדה לכל מצב של אור יש במתארה של פניו רכב בחושי. הנראות שמופקת על ידי הבגוד הנותן בין הביגוד לאזור הרקע שבו פריטי הלבוש נראה על ידי נכוחות של אזורים גדולים של חומרים בעלי נראות גבוהה. המספר באזור מציין את הסיווג:

רואות	אזור של חומר פלואורסצנט	אזור של חומר רטרו-רפלקטיבי
סיווג 1	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
סיווג 2	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
סיווג 3	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**הכללות שימוש:**

יש ללבש את הבגד כשהוא רכוש עד הסוף תמיד. שמור עליו נקי; אם תכונות הנראות הגבוהה של בגד זה נחלשו, התחלפו או חרדמו, חלף אותו בבגד חדש. בגד זה מתאים לשימוש למשך כל יום העבודה ואינו כחיל חומרים רגילים. מסומנים או מומנים (mulagenic) שעלולים להספיט לרעה על הבריאות בכל מובן אחר. לא ידוע על כל תגובה אלרגית שנגמרת ממגע של בגד זה עם העור. אל תנסה לתקן פריטי לבוש שפגמו. יש לשנות את פריטי הלבוש על ידי הוספת תוויות או סימונים. יש להשתמש בפריטי הלבוש עבור מטרות הספציפיות לבדו.

Pažljivo pročitajte upute prije uporabe proizvoda radi sigurnosti. Obratite se osobi odgovornoj za sigurnost ili svom nadređenom u vezi s odgođom prikladnom za zahtjeve određenog posla. Bržno čuvajte ove upute radi mogućnosti njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.

Sva je ova odjeća u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II.

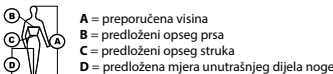
**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Zaštitna odjeća:** Jakna visoke vidljivosti, 80 % pamuk + 20 % poliester, s podstavom i ispunom od 100 % poliestera.

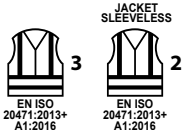
**Opći zahtjevi:** normom se navode opći izvedbeni zahtjevi za ergonomijom, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odjeće.

**Raspodjeliva veličina i izbor:** za prilagodljivost mjera odjeće za struku i prsa pogledajte tablicu s mjerama. Ova je odjeća izrađena u svrhu jamčenja udobnosti čak i kada se nosi povrh druge odjeće.

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**



**EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odjeća visoke vidljivosti.**



Prema obuhvaćena ovom informacijskom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Europska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava specifikacije obuhvaćene europskim normama te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku. Nije prikladna za upotrebe koje nisu spomenute. Odjeća visoke vidljivosti kojom se jasno vizualnim putem ukazuje na prisutnost rukovatelja. Odjeća za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između odjeće i pozadine okruženja u kojem je odjeća vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visoke vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se razred.

Vidljivost	Područje fluoresecentnog materijala	Područje retroreflektirajućeg materijala
Razred 1	Najniža razina	0,14 m <sup>2</sup>
Razred 2	Srednja razina	0,50 m <sup>2</sup>
Razred 3	Visoka razina	0,80 m <sup>2</sup>

**Ograničenja pri uporabi:**

Uvijek nosite odjeću zakopčanu. Održavajte čistom: ako se svojstva visoke vidljivosti odjeće ugroze, zaprijava ili onečišće, zamijenite odjeću novom. Ova je odjeća prikladna za uporabu tijekom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene tvari kojima se može negativno utjecati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija proizročena doticajem ove odjeće s kožom. Ne pokušavajte popraviti oštećenu odjeću. Odjeća se ne bi smjela mijenjati dopunskim etiketama ili oznakama. Odjeću treba upotrebljavati isključivo za njezinu posebnu namjenu.

**Etikete s uputama za pranje:** Pogledajte etiketu odjeće u vezi s odgovarajućim pojedincima o pranju.

**Maks. temp. 30 °C**  
**Ne sušite u sušilici**  
**Ne glačajte**

**Ne izbjeljujte**  
**Sušite obješeno s unutrašnje strane**  
**Kemijsko čišćenje nije dopušteno**

**MAX 25X**

**Perite uzvrtno napačke. Trake ili etikete s katadiopterskom refleksijom ne smiju se glačati!**

Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja. Broj pranja odjeće nije jedini čimbenik trošenja odjeće. Vijek trajanja odjeće ovisi i o vrsti uporabe, čišćenju, čuvanju itd. Odjeća bi se trebala zamijeniti kada se njom više ne mogu jamčiti optimalne razine zaštite npr. 1. dosegnut je najveći broj pranja 2. materijal je oštećen, istrošen ili poderan 3. smanjen je indeks refleksivnosti.

**Upozorenja:** ako su prisutni, vizir i kapuljača mogu služiti za zaštitu. **Skladištenje:** ne odlažite odjeću na mjesta izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvajte odjevne predmete na suhim i čistim mjestima.

**Usluga nakon prodaje:** dobavljač ne nosi odgovornost za odjeću čije su etikete zamjenarene, oštećene ili uklonjene.

**Odlaganje:** ako odjeća nikada nije onečišćena posebnim tvarima ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu s valjanim zakonskim propisima za posebni otpad.

**i** Figyelmesen olvassa el az utasításokat a biztonsági termékek használata előtt. Beszéljen a balesetvédelmi felelőssel vagy feleltetésével az adott munkavégzés követelményeinek megfelelő védőruházatról. Gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat, hogy bármikor újraolvashassa.

**CE** Ezek a ruházatok mind megfelelnek az 2016/425/EU rendeletnek. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Védőöltözet:** Jól láthatósági kabát, 80% pamut + 20% poliészter, 100% poliészter belsőrésszel és belléssel.

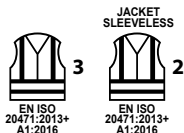
**Általános követelmények:** A szabvány meghatározza a védőöltözetek általános teljesítménykövetelményeit ergonomiá, ártalmatlanság, a méret meghatározás, elhasználódás, védőöltözetek kompatibilitásának és jelölésének tekintetében.

**Elérhető méretek és választás:** A kényelmes derekbőség és mellbőség tekintetében lásd a méretábrázolást. Ezeket az öltözékeket úgy alakították ki, hogy más ruházatra felvéve is kényelmet biztosítsanak.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A** = Javasolt testmagasság
- B** = Ajánlott mellbőség
- C** = Ajánlott derekbőség
- D** = Ajánlott belső lábszár hossz

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Jól láthatósági ruházat.



A jelen tájékoztatóban szereplő ruházat megfelel az 2016/425/EU rendelet (az egyéni védőeszközökről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet) egészségvédelmi és biztonsági alapkövetelményeinek, valamint az európai szabványokban szereplő előírásoknak, és alkalmas az alábbiakban jelzett felhasználási módra, ugyanakkor NEM alkalmas a jelen dokumentumban nem említett bármilyen felhasználási módra. A viselő láthatóságának biztosítására alkalmas jól láthatósági ruházat. Kedvezőtlen látási viszonyok között, nappali fényben és sötétben, járművek fényoszlopainak fényében viselendő ruházat. A láthatóság a ruházat és a viselőjének környezete közötti erős kontrasztjának, valamint a fokozott láthatóságot biztosító anyagok felületének köszönhető. A piktogramon szereplő szám az osztályt jelzi:

Láthatóság	Fluoreszcens any. felülete	Fényvisszaverő anyag felülete
1. osztály	Minimális szint	0,14 m <sup>2</sup> / 0,10 m <sup>2</sup>
2. osztály	Közepes szint	0,50 m <sup>2</sup> / 0,13 m <sup>2</sup>
3. osztály	Magas szint	0,80 m <sup>2</sup> / 0,20 m <sup>2</sup>

**A használat korlátozása:**

Mindig rögzítse magára a felvett ruházatot. Tartsa tisztán: ha jelen ruházat jól láthatósági tulajdonsága sérül, karosodik vagy beszenyeződik, cserélje a ruházatot újra. Jelen öltözet alkalmas a teljes munkanapon keresztül történő viselésre, és nem tartalmaz rákkeltő, mutagén vagy bármilyen más toxikus anyagokat, amelyek károsan hatnak az egészségre. Nem ismert semmilyen, a ruházattal való érintkezés által okozott allergiás reakció sem. Ne próbálja megjavítani a sérült védőruházatot. A ruházatot nem szabad további címkével vagy márkajelzéssel ellátni. A ruházatot mindig a rendeltetésének megfelelő célra kell használni.

Notified Body no. 0302 - ANCCP  
Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

**i** Lesið ávallt leiðbeiningarnar vandleg fyrir notkun. Hafið samráð við öryggisstjóra eða yfirmann varðandi klæðnað sem hæfir sérstökum vinnuskilyrðum. Geymið þessar leiðbeiningar vandlega til að geta leitað í þær hvenær sem þörf krefur.

**CE** Allar þessar flukur samræmast reglugerð (ESB) nr. 2017/425, fl. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Hlíðarfarnaður:** Endurskinsjakkur úr 80% bomull + 20% pólýester, með föbri og aukaföðrun úr 100% pólýester.

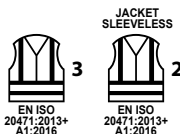
**Almennar kröfur:** Þessi staðall setur fram almennar kröfur um frammiðstöð fyrir vinnuvistfræðilega eiginleika, öryggi, stærðir, slítbl, samhæfi og merkingar hlífarfarnaðar.

**Stærðir og valkostir í boði:** Nánari upplýsingar um mittis- og brjóstmál eru í stærðarflögu. Þessar flukur eru hannaðar til að tryggja þægindi við notkun, jafnvel þótt flukinn sé notuð yfir öðrum fatnaði.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A** = Ráðgjöld hæð
- B** = Aætlað brjóstmál/yfirvidd
- C** = Aætlað mittismál
- D** = Aætlað innanmál fötleggs

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Endurskinsfarnaður.



Flukurnar sem þessar upplýsingar varða samræmast grunnkröfum um heilbrigði og öryggi sem settar eru fram í reglugerð (ESB) 2016/425 (evrópska reglugerðin um persónuhlífar) og tæknisímungum í evrópskum stöðlum og henta fyrir þá notkun sem tilgreind er á listanum hér að neðan. Þær henta EKKI fyrir notkun sem ekki er tilgreind á listanum. Endurskinsflukur sem gerir notandann mjög sýnilegan. Flík sem er notuð í lélegu skuggi, við líti birtuskilyrði eða í bjarna frá bljúðsum í myrkt. Sýnileiki er tryggður með því að skapa skýran litanum milli flukurnar og bakgrunnns svæðisins þar sem flíkinn er notuð sést og með því að nota endurskinsefni á stóra hluta flukurnar. Talan á skýringarmyndinni stendur fyrir flokkinn:

Sýnileiki	Stærð svæðis með gálflysandni efni	Stærð svæðis með endurskinsefni
Flokkur 1	Neðsta stig	0,14 m <sup>2</sup> / 0,10 m <sup>2</sup>
Flokkur 2	Millistig	0,50 m <sup>2</sup> / 0,13 m <sup>2</sup>
Flokkur 3	Hæsta stig	0,80 m <sup>2</sup> / 0,20 m <sup>2</sup>

**Notkunartakmarkanir:**

Hneppið flúkinní altítt alveg upp við notkun. Haldið flúkinní hreinni: Ef flíkinn heitir að sjást vel, óhreinast eða atast mengunarefnum skal skipta flúkinni út fyrir nýja. Þessi flík hentar til notkunar allan vinnudaginn og inniheldur ekki eitrefni, krabbameinsvaldandi eða stökkbreytandi efni sem geta haft skaðleg áhrif á heilsuna í öðrum skilingi. Ekki er vítað um nein öfnemisviðbrögð vegna sneringar þessarar flukur við húðina. Reynið ekki að gera við flukur sem hafa skemmt. Ekki má breyta flukunni með því að setja á þær aukamerkingar eða önnur merki. Eingöngu skal nota flúkinn í þeim tilgangi tilgreindur er.

Notified Body no. 0302 - ANCCP  
Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy



Prieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasikonsultuokite su saugos vadovu arba aukštesnės pareigos einančiu asmeniu dėl drabužių atitinkančių specifinus darbo reikalavimus. Rūpestingai pasidėkite šias instrukcijas taip, kad bet kada galėtumėte jas persiūti.



Visi šie drabužiai atitinka reglamentą (ES) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Apsauginė apranga:** Gero matomumo striukė, 80% medvilnės, 20% poliesterio, pamušalas ir kamsėlas 100% iš poliesterio.

**Bendrieji reikalavimai:** šis standartas nustato apsauginių drabužių ergonomikos, saugos, dydžių, dėvėjimosi, suderinamumo ir ženklinio bendruosius reikalavimus.

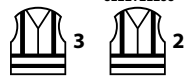
**Galimas dydis ir pasirinkimas:** Jūsomens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai sukurti siekiant užtikrinti komfortą net ir dešimt vos kitų drabužių.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = rekomenduojamas ūgis
- B = siūloma krūtinės apimtis
- C = siūlomas juosmens apimtis
- D = siūlomas vidinės kojos didmatrumo

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Didelio matomumo apranga.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Šiame informaciniame pranešime nurodyta apranga atitinka pagrindinius Reglamento (ES) 2016/425 (Europos asmeninių apsaugos priemonių reglamento) sveikatos ir saugos reikalavimus ir atitinka Europos standartų specifikacijas toliau nurodytai pasiskirčiai; ji NETINKA jokiai nenurodytai pasiskirčiai. Gerai matomas drabužis padeda naudotojui išsiskirti iš aplinkos. Drabužis skirtas dešimt prasto matomumo sąlygoms diena ir automobilių žibintų šviesoje naktį. Matomumą užtikrina ryškūs aprangos kontrastas su drabužio aplinka ir didelės gero matomumo medžiagos dalys. Piktogramoje esantis skaičius nurodo klasę.

Matomumas	Fluorescencinės medžiagos plotas	Šviesą atspindinčios medžiagos plotas
1 klasė	Minimalus lygis	0,14 m <sup>2</sup>
2 klasė	Vidutinis lygis	0,50 m <sup>2</sup>
3 klasė	Aukštas lygis	0,80 m <sup>2</sup>

**Naudojimo apribojimai:** Visada dėvėkite užsegtus drabužius. Pasirūpinkite, kad drabužiai būtų švarūs: jei didelio matomumo drabužio detalės pažeistos, suteptos arba užterštos, pakeiskite drabužį nauju. Šis drabužis tinkamas naudoti visą darbo dieną, jo sudėtyje nėra toksinų, kancerogeninių ar mutageninių medžiagų, galinčių kaitai neigiamai paveikti sveikatą. Nėra žinoma, kad dėl šio drabužio kontakto su oda kiltų alerginė reakcija. Nebandykite taisyti pažeistų drabužių. Drabužiai neturėtų būti keičiami pridėdant papildomų etikečių ar ženklų. Drabužiai turi būti naudojami tik pagal specialiąją paskirtį.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy



Pirms drošības izstrādājumu lietošanas rūpīgi izlasiet norādījumus. Lūdziet drošības pārvaldniekam vai savam priekšniekam informāciju par apģērbu, kas piemērots konkrētam darba prasībām. Rūpīgi glabājiet šos norādījumus, lai varētu tos skatīt jebkurā laikā.



Visi šie apģēbi atbilst Regulas (ES) 2016/425 CAT

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Aizsargapģērbs:** Atstarojoša jaka, 80% kokvilna un 20% poliestēris, 100% poliestera odere un polsterējums.

**Vispārīgās prasības.** Šajā standartā ir noteiktas vispārīgās veikspējas prasības aizsargtērpa ergonomiskumam, drošumam, izmēram, nodilumam, saferbībai un marķējumam.

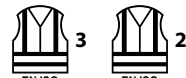
**Pieņemami izmēri un izvēle.** Izmēru tabula skatiet vidūkā un krūškurvja apkārtmēru. Šis apģērbs ir izstrādāts, lai gādātu par komfortu arī tad, ja tiek valkāts virs cita apģērbā.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = ieteicamais garums
- B = ieteicamais krūškurvja apkārtmērs
- C = ieteicamais vidukļa apkārtmērs
- D = ieteicamais stakles garums

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Augstas redzamības apģērbs.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Šajā informatīvajā ziņojumā minētie apģēbi atbilst Regulas (ES) 2016/425 (Eiropas Regula par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem) veselības un drošības prasībām, kā arī atbilst Eiropas standartos noteiktajām specifikācijām un ir piemēroti tālāk sarakstā minētajiem lietojumiem; tie NAV piemēroti lietojumiem, kas nav minēti sarakstā. Augstas redzamības apģērbs, lai vizuāli norādītu lietotāja klātbūtni. Apģērbs, ko var valkāt sliktas redzamības apstākļos jebkurā dienas laikā un transportlīdzekļu starmešu gaismā tumšā. Redzamību nodrošina spēcīgas kontrasts starp apģērbu un tās zonas fonu, kura apģērbs tiek pamanīts, kā arī izstrādātā lielie augstas redzamības materiālu apgabali. Skatīt piktogramā apzīmē klasi.

Redzamība	Fluorescējošā materiāla zona	Atstarojošā materiāla zona
1. klase	Minimālais līmenis	0,14 m <sup>2</sup>
2. klase	Vidējais līmenis	0,50 m <sup>2</sup>
3. klase	Augsts līmenis	0,80 m <sup>2</sup>

**Lietošanas ierobežojumi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):** Apģērbs obligāti jāvalkā aizpogāts. Saģlabājiet to tūru. Ja šis apģērbs vieglās pamanāmības īpašības tiek negatīvi ietekmētas, tas tiek notraipīts vai piesārņots, nomainiet pret jaunu apģērbu. Šis apģērbs ir piemērots lietošanai visu darba dienu un nesatur toksiskas, kancerogēnas vai mutagēnas vielas, kas var nelabvēlīgi ietekmēt veselību jebkādiā citā veidā. Nav informācijas par alergisku reakciju, kurās cēlonis ir apģērbs saskare ar ādu. Nēmieģiniet lābot bojātu apģērbu. Apģērbam nedrīkst pievienot papildu birkas vai marķējumus. Apģērbs ir jāizmanto tikai tam paredzētajam nolūkam.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy



Внимателно прочитајте ги упатствата пред да користите производи за безбедност. Консултирајте се со одговорното лице за безбедност или менаџер во однос на соодветна облека за специфични работни барања. Чувајте ги овие упатства внимателно за да можете да ги погледнете во секое време.



Целата облека е во согласност со Регулативата (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Заштитна облека:** Јакна со висока видливост 80% памук + 20% полиестер, со 100% полиестер постава и облога.

**Општи барања:** Стандардниот ги специфицира општите услови за перформанси за ергономија, безбедност, означување на големината, стареење, коматибилност и означување на заштитната облека.

**Достапна големина и избор:** Соодветноста за струкот и градите мора да биде наведена во Табелата со големини. Овие делови од облеката се создадени за да обезбедат удобност дури и кога се носат над друга облека.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Препорачана висина
- B = Препорачан обем на гради
- C = Препорачан обем на струк
- D = Препорачана мерка на внатрешноста на ногата

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Облека со висока видливост.



EN ISO 20471:2013+A1:2016



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Облеката предмет на оваа информативна белешка е во согласност со основните здравствени и безбедносни барања од Регулативата (EU) 2016/425 (Европска регулатива за лична заштитна опрема) и е во согласност со спецификациите содржани во европските стандарди и е погодна за употребата наведена подолу; НЕ е погодна за сите употреби што не се споменати. Облека со висока видливост која визуелно може да го сигнализира присуството на ризикот. Облека која се носи во услови на слаба видливост во каква било ситуација на дневна светлина и при осветлување од светла на возила во темнина. Видливоста се осигурува со силниот контраст помеѓу облеката и позадината на околината во која се гледа облеката и со присуството на големи површини со материјали со висока видливост. Бројот на пиктограмот ја означува класата.

Видливост	Површина на флуоресцентен материјал	Површина на рефлекторски материјал
Класа 1	Минимално ниво	0,14 m <sup>2</sup>
Класа 2	Средно ниво	0,50 m <sup>2</sup>
Класа 3	Високо ниво	0,80 m <sup>2</sup>

#### Ограничување на употребата:

Секоешто носете ја облеката приквистена. Чувајте ја чиста; ако се состојата на висока видливост на оваа облека се нарушат ако се изваќа или контаминира, заменете ја облеката со нова. Оваа облека е погодна за употреба во текот на целиот работен ден и не содржи токсини, канцерогени или мутагени супстанции кои може негативно да влијаат на здравјето во која било друга смисла. Не се познати алергиски реакции поради контакт на кожата со оваа облека. Не обидувајте се да ја поправите оштетената облека. Облеката не треба да се менува со дополнителни етикети или ознаки. Облеката треба да се користи само за нејзината специфична намена.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

**Етикети за перење:** Погледнете ја етикетата на облеката за соодветните информации за перење.

**Макс. темп. 30 °C**

**Да не се суши со центрифугирање**

**Не хезело**

**MAX 25X**

**Да не се обезбедува**

**Да се суши од внатрешната страна**

**Не се дозволува хемиско чистење**

**Да се пере од обратната страна.** Ретрофлектирачката лента или етикетите не смеат да се пеглаат!

Погледнете ја етикетата за бројот на препорачани перења.

Бројот на перења на кои се подложува облеката не е единствениот фактор на деградација на облеката. Животниот век на облеката зависи и од видот на употреба, чистење, чување итн. Облеката треба да се замени кога повеќе не може да обезбеди оптимални нивоа на заштита, на пр.: 1. се постигнал максималниот број на перења; 2. материјалот е оштетен, изабен или искинат; 3. рефлектираните индикатори се деградирани.

**Препорудувања:** Доколку има, штитикот и капата може да бидат заштитени.

**Чување:** Облеката да не се чува на места изложени на директна сончева светлина. Облеката треба да се чува на суви и чисти места.

**По продажба:** Добраваучат нема да биде одговорен за облеката кога етикетите се игнорирани, оштетени или отстранети.

**Фрање во отпад:** Ако облеката никогаш не била контаминирана со одредени супстанции или производи, може да се фрли како обичен текстилен отпад, инаку треба да се почитуваат важечките законски барања за специјален отпад.



Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of directe chef over de geschikte kleding voor specifieke werkbehoefte. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze allen tijde kunt raadplegen.



Al deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Beschermede kleding:** Jas met grote zichtbaarheid, 80% katoen + 20% polyester, voering en gewatteerde voering van 100% polyester.

**Algemene eisen:** Deze norm specificeert de algemene prestatievereisten betreffende ergonomie, onschadelijkheid, maataanduiding, slijtage, compatibiliteit en markering van de beschermingskleding.

**Beschikbare maat en keus:** De pasvorm voor taille en borst moet betrekking hebben op de maattabel. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Aanbevolen lengte
- B = Aanbevolen borstomvang
- C = Aanbevolen taille
- D = Aanbevolen binnenbeenlengte

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kleding met hoge zichtbaarheid.



EN ISO 20471:2013+A1:2016



EN ISO 20471:2013+A1:2016

De kleding beschreven in dit informatieblad is in overeenstemming met de fundamentele vereisten inzake veiligheid en gezondheid van de (EU) Verordening 2016/425 (Europese verordening betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen) en beantwoordt aan de specificaties vermeld in de Europese normen en is geschikt voor het hierna vermelde gebruik. Het is NIET geschikt voor alle toepassingen die niet vermeld worden. Kleding met hoge zichtbaarheid, die de aanwezigheid van de drager visueel kan signaleren. Kleding die men moet dragen in omstandigheden met slechte zichtbaarheid, in elke situatie met daglicht en bij het licht van schijnwerpers van voertuigen in het donker. De zichtbaarheid wordt gegeven door het sterke contrast tussen de kleding en de achtergrond van de omgeving waarin de kleding gezien wordt, en door de aanwezigheid van grote zones met materialen met hoge zichtbaarheid. Het getal op het pictogram geeft de klasse aan:

Zichtbaarheid	Zone met fluorescerend materiaal	Zone met reflecterend materiaal
Klasse 1	Minimum niveau	0,14 m <sup>2</sup>
Klasse 2	Medium niveau	0,50 m <sup>2</sup>
Klasse 3	Hoog niveau	0,80 m <sup>2</sup>

#### Beperking van het gebruik:

Draag het kledingstuk altijd vastgemaakt. Houd het schoon: vervang het kledingstuk door een nieuw kledingstuk als zijn eigenschappen voor goed zicht worden aangetast, vervuurd of verontreinigd. Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat geen giftige, kankerverwekkende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. Er zijn geen allergische reacties bekend als gevolg van de huidcontact met dit kledingstuk. Probeer beschadigde kleding niet te repareren. Kleding mag niet worden veranderd met extra labels of andere merken. Kledingstukken mogen alleen voor hun specifieke doel worden gebruikt.

**Waslabels:** Zie het label van het kledingstuk voor de bijbehorende wasdetails.

**Max. temp. 30 °C**

**Niet drogen in een droogtrommel**

**Niet strijken**

**Niet droeg reinigen**

**Niet bleken**

**Hangend binnen drogen**

**Niet droeg reinigen**

**MAX 25X**

**Binnenste buiten wasen. Reflecterende banden of labels mogen niet gestreken worden!**

Raadpleeg het label voor het aanbevolen aantal wasbeurten. Het aantal wasbeurten dat het kledingstuk ondergaat, is niet de enige oorzaak van de kwaliteitsvermindering van het kledingstuk. De levensduur van het kledingstuk hangt ook af van de aard van het gebruik, de reiniging, de opslag, enz. Kledingstukken moeten worden vervangen wanneer zij niet langer optimale beschermingsniveaus kunnen bieden, bijv.: 1. Het maximum aantal wasbeurten is bereikt; 2. Het materiaal is beschadigd, versleten of gecheurd; 3. De index van het reflectievermogen is aangetast.

**Waarschuwingen:** Indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.

**Opslag:** Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats.

**After-sales:** De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn gegerend, misvormd of verwijderd.

**Verwijdering:** Als het kledingstuk nooit verontreinigd is geweest met een bepaalde stof of een bepaald product, kan het worden verwijderd als normaal textielafval; anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy



Les nøye gjennom bruksanvisningen før du bruker sikkerhetsproduktene. Rådfor deg med din sikkerhetser eller overordnede angående klær som passer til spesifikke arbeidskrav. Vær omhyggelig med å ta vare på disse instruksjonene slik at du kan rådfore deg med dem når som helst.



Alle disse plaggene samsvarer med forordning (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Verneklær:** Jakke med høy synlighet 80 % bomull + 20 % polyester, med 100 % polyesterfor og polstring.

**Generelle krav:** Standarden spesifiserer de generelle ytelseskravene for ergonomien, sikkerheten, størrelsene, slitasje, kompatibilitet og merking av verneklær.

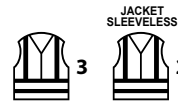
**Tilgjengelige størrelser og valg:** Vis til størrelstabellen for passform for midje og brystkasse. Disse plaggene er laget for å sikre komfort selv om de brukes over andre plagg.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Anbefalt høyde
- B = Foreslått brystomkrets
- C = Foreslått midjeomkrets
- D = Foreslått mål av innsiden av bein

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Klær med høy synlighet.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Plaggene som dekkes av denne informasjonsmerkningen, oppfyller de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425 (europisk forskrift om personlig verneutstyr) og oppfyller spesifikasjonene i de europeiske standardene, samt er egnet for bruken listet opp nedenfor; de er IKKE egnet for noen bruk som ikke er nevnt. Plagg med høy synlighet som visuelt kan indikere brukerens tilstedeværelse. Plagg som skal brukes under dårlige sikforhold i enhver dagssituasjon, og i lys av bilklytten i mørket. Synlighet tilveiebringes av den sterke kontrasten mellom plaggene og områdene bakgrunn som plaggene sees i, og av tilstedeværelsen av store områder med høy synlighetsmateriale. Tallet på piktogrammet angir klassen:

	Synlighet	Område med fluorescerende materiale	Område med retroreflekterende materiale
Klasse 1	Minimum nivå	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasse 2	Mellomnivå	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasse 3	Høyt nivå	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

#### Bruksbegrensninger:

Bruk alltid plagget tilkneppet. Hold det rent. Skulle de høy synlighetssegenskapene til plagget bli kompromittert, skittent eller forurenset, bytt ut plagget med et nytt. Dette plagget er egnet for bruk hele arbeidsdagen og inneholder ikke giftige, kreftfremkallende eller mutagene stoffer som kan påvirke helsen negativt på noen måte. Det er ingen kjente allergiske reaksjoner på grunn av kontakt mellom plagget og huden. Ikke reparer delagte plagg. Plaggene skal ikke endres med ekstra etiketter eller merker. Plaggene skal bare brukes til sine spesifikke bruksområder.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

Merk: EU-samsvarserklæringen kan lastes ned fra internettsiden [www.payerwear.com](http://www.payerwear.com)



Przed użyciem produktów ochronnych należy uważnie przeczytać instrukcję. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa lub przełożonym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów specjalnych. Niniejsza instrukcja należy przeczytać starannie, umożliwiając skorzystanie z jej treści w dowolnym momencie.



Cała odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Odzież ochronna:** Kurtka o wysokiej widoczności, 80% bawełna + 20% poliestru; podszełka i ocieplina 100% poliestru.

**Wymogi ogólne:** Norma określa ogólne wymogi dotyczące wydajności z zakresu ergonomii, nieszkodliwości, oznaczenia rozmiarów, starzenia się, zgodności i oznakowania odzieży ochronnej.

**Dostępny rozmiar i wybór:** W celu dopasowania ubrania w pasie i tułowiu należy sprawdzić tabelę rozmiarów. Ta odzież została stworzona, aby zapewnić wygodę nawet wtedy, gdy jest noszona na innym ubraniu.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = zalecany wzrost
- B = sugerowany obwód tułowia
- C = sugerowany obwód pasa
- D = sugerowana wewnętrzna długość nogawki

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odzież o wysokiej widoczności.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Odzież objęta niniejszą ulotką informacyjną jest zgodna z zasadniczymi wymogami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zadanymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 (europejskie rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej) oraz z wymogami specyfikacji zawartych w normach europejskich i jest odpowiednia do zastosowań wymienionych poniżej; NIE jest natomiast odpowiednia do wszystkich niewymienionych zastosowań. Odzież o wysokiej widoczności, która może wizualnie sygnalizować obecność użytkownika. Odzież do noszenia w warunkach słabej widoczności w każdej sytuacji w świetle dziennym oraz w świetle reflektorów samochodowych w ciemności. Widoczność jest zapewniona dzięki silnemu kontrastowi pomiędzy odzieżą a tłem otoczenia, w którym odzież jest widziana oraz obecności dużych powierzchni materiałów o wysokiej widoczności. Liczba na piktogramie oznacza klasę:

	Widoczność	Obszar materiału fluorescencyjnego	Obszar materiału odbłaskowego
Klasa 1	Poziom minimalny	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasa 2	Poziom pośredni	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasa 3	Poziom wysoki	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

#### Ograniczenia użytkownika:

Zawsze nosić odzież zawiązaną. Utrzymywać ją w czystości; w razie uszkodzenia, zabrudzenia lub skazania cech zapewniających wysoką widzialność odzieży, należy wymienić ją na nową. Ta odzież nadaje się do użytku przez cały dzień roboczy i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie w jakimkolwiek innym zakresie. Nie jest znana żadna skórna reakcja alergiczna w wyniku kontaktu z tą odzieżą. Nie próbować naprawiać uszkodzonej odzieży. Ubrania nie powinny być modyfikowane dodatkowymi etykietami lub znakami firmowymi. Odzież powinna być wykorzystywana tylko do specjalistycznego zastosowania.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

Uwaga: Deklarację Zgodności UE można pobrać ze strony internetowej [www.payerwear.com](http://www.payerwear.com)

**Etykiety dotyczące prania:** Informacje dotyczące prania znajdują się na etykietce.



Temp. maks. 30°C



Nie suszyć w bębnie obrotowym



Nie prasować

MAX 25X



Nie wybielać



Suszyć rozłożone wewnątrz pomieszczenia



Nie czyścić na sucho

**Pracj na lewej stronie.**

**Nie wolno prasować taśmy i etykiety odbłaskowych!**

Zalecana liczba prań jest podana na etykietce. Liczba prań, jakim poddawana jest odzież, nie jest jedynym czynnikiem powodującym pogorszenie jej stanu. Trwałość odzieży zależy również od sposobu jej użytkowania, czyszczenia, przechowywania itp. Odzież powinno się wymieniać, gdy nie może już zapewnić optymalnego poziomu ochrony, np.: 1. osiągnięcie maksymalnej liczby prań; 2. uszkodzenie, zużycie lub rozdarcie materiału; 3. pogorszenie wskaźnika odbłaskowości.

**Ostrzeżenia:** Osłona na twarz i kaptur, jeśli takowe są, mogą być wykorzystane, jako ochrona.

**Magazyrowanie:** Nie kłaść odzieży w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego.

**Obsługa posprzedażna:** Dostawca nie odpowiada za udzielenie, której etykiety zostały zignorowane, zniszczone lub usunięte.

**Utylizacja:** Jeśli odzież nie została nigdy skazona szczególnie substancjami lub produktami, można ją utylizować jako zwykły odpad tekstylny, a w przeciwnym razie zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w sprawie odpadów specjalnych.

**i** Ler atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pela segurança ou um superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.

**CE** Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Vestuário de proteção:** Casaco de alta visibilidade, 80% algodão + 20% poliéster com forro e interior acolchoado 100% poliéster.

**Requisitos gerais:** A norma estabelece os requisitos gerais de desempenho no que se refere a ergonomia, inocuidade, organização dos tamanhos, enfeitamento, compatibilidade e marcação do vestuário de proteção.

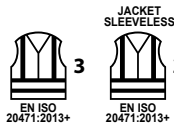
**Tamanho Disponível e Opções:** Para a cintura e o tórax consultar a tabela dos tamanhos. Estas peças de vestuário foram criadas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Altura recomendada
- B = Circunferência tórax recomendada
- C = Circunferência cintura recomendada
- D = Interior da perna recomendada

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Vestuário de alta visibilidade.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

O vestuário abrangido por esta nota informativa cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 (Regulamento Europeu de Equipamento de Proteção Individual) e cumpre as especificações das normas europeias, sendo adequado para a utilização abaixo indicada; NÃO é adequado para qualquer outra utilização não mencionada. O vestuário de alta visibilidade consegue sinalizar visualmente a presença do utilizador. Vestuário a ser utilizado em condições de baixa visibilidade em qualquer situação de luz do dia e à luz dos faróis dos veículos na escuridão. A visibilidade é proporcionada pelo forte contraste entre o vestuário e o fundo do ambiente em que o vestuário é visto e pela presença de grandes superfícies de materiais de alta visibilidade. O número no pictograma indica a classe.

	Visibilidade	Superfície de material fluorescente	Superfície de material refletor
Clasa 1	Nível mínimo	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Clasa 2	Nível inter-médio	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Clasa 3	Nível elevado	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

#### Limitações de uso:

Utilizar o vestuário sempre fechado. Manter limpo; se as propriedades de alta visibilidade desta peça de vestuário forem comprometidas, sujas ou contaminadas, substituir por uma nova. Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais à saúde. Não se conhece qualquer reação alérgica resultante do contacto da pele com esta peça de vestuário. Não tentar consertar vestuário danificado. O vestuário não deve ser alterado com etiquetas ou marcas adicionais. O vestuário deve ser utilizado apenas para a sua utilização específica.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

**Etiquetas de lavagem:** Consultar a etiqueta do vestuário para os detalhes de lavagem correspondentes.

**30** Temp. máx. 30 °C

**X** Não secar na máquina

**X** Não passar a ferro

MAX 25X

- X** Não tratar com lixívia
- 1** Secar na vertical no interior
- X** Não limpar a seco

#### Lavar do avesso.

**A fita ou as etiquetas refletoras não devem ser passadas a ferro!**

Consultar a etiqueta no que se refere ao número recomendado de lavagens. O número de lavagens a que o vestuário é submetido não é o único fator de deterioração da peça de vestuário. A vida da peça de vestuário depende também do tipo de utilização, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando já não podem fornecer níveis ótimos de proteção, por exemplo, quando já não podem ser utilizadas: 1. e atingido o número máximo de lavagens; 2. o material está danificado, desgastado ou rasgado; 3. o índice de refletividade está degradado.

**Avios:** Se presentes, pala e capucho podem servir de proteção.

**Armazenamento:** Não guardar o vestuário em locais sujeitos a luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.

**Pós-venda:** O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.

**Eliminação:** Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como residuo têxtil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.



Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsele pentru siguranță. Consultați responsabilul cu siguranța sau superiorul dvs. pentru informații privind îmbrăcămintea adecvată condițiilor de lucru specifice.

Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru consultări ulterioare.



Toate aceste articole de îmbrăcăminte sunt conforme cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 CAT. II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Îmbrăcăminte de protecție:** Jachetă de înaltă vizibilitate 80% bumbac + 20% poliester, cu căptușeală și dublură 100% poliester.

**Cerințe generale:** Standardul specifică cerințele generale de performanță pentru ergonomie, siguranță, desemnarea mărimii, uzură, compatibilitate și marcaja a îmbrăcămintei de protecție.

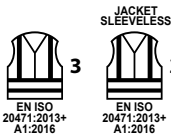
**Mărime disponibilă și alegere:** Potrivirea la nivelul taliei și toracei este indicată în tabelul cu mărimi. Aceste articole de îmbrăcăminte au fost create pentru a asigura confortul și în cazul purtării peste alte haine.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Înălțimea recomandată
- B = Circumferința toracei recomandată
- C = Circumferința taliei recomandată
- D = Mărimea internă a piciorului recomandată

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Articole vestimentare de mare vizibilitate.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Articolele de îmbrăcăminte care fac obiectul prezentei note informative sunt în conformitate cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/425 (Regulamentul european privind echipamentele individuale de protecție), respectă specificațiile standardelor europene și sunt adecvate pentru utilizarea indicată mai jos; NU sunt adecvate pentru toate utilizările menționate. Articol de îmbrăcăminte de mare vizibilitate capabil să semnalizeze vizual prezența utilizatorului. Articol de îmbrăcăminte indicat pentru condiții de vizibilitate redusă, în orice situație de lumină diurnă și în lumina farurilor autovehiculului pe timpul nopții. Vizibilitate este dată de contrastul puternic între articolele de îmbrăcăminte și fundalul reprezentat de mediul în care sunt văzute, precum și de prezența de suprafețe mari de materiale de mare vizibilitate. Numarul de pe pictograma indică clasa:

	Vizibilitate	Suprafață fluorescentă	Suprafață de retroreflectorizant
Clasa 1	Nivel minim	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Clasa 2	Nivel inter-mediar	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Clasa 3	Nivel înalt	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

#### Limite de utilizare:

Purtați întotdeauna articolul de îmbrăcăminte legat. Păstrați-l curat: în cazul în care proprietățile de înaltă vizibilitate ale acestui articol de îmbrăcăminte sunt compromise, murdare sau contaminate, înlocuiți articolul cu unul nou. Acest articol de îmbrăcăminte este adecvat pentru a fi utilizat pe întreaga durată a zilei lucrătoare și nu conține substanțe toxice, agenți cancerigeni, mutageni care ar putea afecta negativ sănătatea în orice sens. NU se cunosc reacții alergice datorate contactului dintre piele și acest articol de îmbrăcăminte. Nu încercați să reparați articole de îmbrăcăminte deteriorate. Articolele de îmbrăcăminte nu trebuie modificate prin aplicarea de etichete sau mărci suplimentare. Articolele de îmbrăcăminte trebuie utilizate numai în scopul specific pentru care au fost create.

**Etichete privind modul de spălare:** Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru detalii privind modul de spălare.

**30** Temperatura max. 30 °C

**X** A nu se usca în tamburul rotativ

**X** A nu se călca

MAX 25X

**X** A nu se înălbi

**1** A se usca agățat în interior

**X** A nu se curăța uscat

#### Spălați pe dos.

**Banda sau etichetele reflectorizante nu trebuie călcate!** Consultați eticheta pentru informații privind numărul de spălări recomandate.

Numărul de spălări la care este supus articolul de îmbrăcăminte nu este singurul factor de degradare al acestuia. Durata de viață a articolului de îmbrăcăminte depinde, de asemenea, de tipul de utilizare, de curățare, de depozitare etc. Articolele de îmbrăcăminte ar trebui înlocuite atunci când nu mai pot asigura nivelurile optime de protecție, de exemplu: 1. este atins numărul maxim de spălări; 2. materialul este deteriorat, uzat sau rupt; 3. indicele de reflectivitate este degradat.

**Avertismente:** Viziera și gluga, dacă sunt prezente, pot avea rol de protecție.

**Depozitare:** Nu depozitați articolele de îmbrăcăminte în locuri expuse luminii solare directe. Păstrați obiectele de îmbrăcăminte în locuri uscate și curate.

**Post-vânzare:** Furnizorul nu își asumă responsabilitatea pentru articole de îmbrăcăminte ale căror etichete au fost deteriorate sau înlăturate.

**Scotere definitivă din uz:** Dacă articolul de îmbrăcăminte nu a fost niciodată contaminat cu substanțe sau produse speciale, acesta poate fi eliminat ca deșeu textil obișnuit, altfel, respecta legislația în vigoare privind deșeurile speciale.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy



Перед применением изделий безопасности внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Производители гарантируют соответствие изделий за безопасностью или вышестоящим лицом касательно использования предметов одежды для определенных рабочих целей. Бережно храните настоящие инструкции таким образом, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.



Все предметы одежды соответствуют Норме (ЕС) 2016/425 KAT.II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Защитная одежда:** Куртка высокой видимости, 80% хлопок + 20% полиэстер, подкладка и утеплитель 100% полиэстер.

**Общие требования:** стандарт устанавливает общие эксплуатационные требования к эргономике, безопасности, размерному обозначению, старению, совместимости и маркировке защитной одежды.

**Имеющиеся размеры и выбор размера:** В таблице размеров приведены показатели обхвата груди и груди, размеры предметов одежды были разработаны таким образом, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Рекомендуемый рост
- B = Рекомендуемый обхват груди
- C = Рекомендуемый обхват талии
- D = Рекомендуемая длина внутренней части ноги

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Одежда повышенной видимости.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Одежда, являющаяся предметом настоящего информационного сообщения, отвечает основным требованиям по здоровью и безопасности Нормы (ЕС) 2016/425 (европейской нормы касательно средств индивидуальной защиты) и других применимых европейских норм и подходит для приведенного ниже использования; она НЕ подходит для использования, не указанного в настоящем документе. Одежда повышенной видимости, способствующая визуальному определению присутствия пользователя. Одежда для использования в условиях пониженной видимости при дневном свете, а также в свете фар транспортных средств в темноте. Хорошей видимости одежды способствует сильный контраст между ее цветом и средой, в которой находится пользователь, а также наличие больших участков материала повышенной видимости. Номер на пиктограмме означает класс:

Видимость	Площадь поверхности флуоресцентного материала	Площадь поверхности светоотражающего материала
Класс 1 Минимальный уровень	0,14 м <sup>2</sup>	0,10 м <sup>2</sup>
Класс 2 Средний уровень	0,50 м <sup>2</sup>	0,13 м <sup>2</sup>
Класс 3 Высокий уровень	0,80 м <sup>2</sup>	0,20 м <sup>2</sup>

**Ограничения носки:** всегда носить изделие в застегнутом виде. Содержать его в чистоте: если светоотражающие свойства изделия по какой-либо причине ухудшаются (например, из-за присутствия несмываемой грязи), его следует заменить. Настоящее изделие подходит для носки в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника. Не было выявлено случаев возникновения аллергических реакций, вызванных контактом данного изделия с кожей. Не пытайтесь восстановить поврежденные изделия. Не следует прикреплять на изделия дополнительные этикетки или

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

логотипы торговых марок. Следует использовать этикетки только по их прямому назначению.

**Инструкции по стирке на этикетке:** сведения о правильной стирке изделия приведены на его этикетке.

30 Макс. темп. 30 °C

Не сушить во вращающемся

Не гладить

MAX 25X

Не отбеливать

Сушить в помещении

Не стирать в химчистке

**Стирать, вывернув наизнанку. Не гладить катадиоптрические светоотражающие плоскости и этикетки!**

Рекомендуемое количество стирок указано на этикетке. Количество стирок изделия — это не единственная причина его износа. Срок службы предмета одежды также зависит от типа использования, чистоты, хранения и т. д. Изделия, более не гарантирующие надлежащей защиты, должны быть заменены, например: 1. достигнуто максимальное количество стирок; 2. материал был поврежден, порван или износился; 3. показатель отраженности снизился.

**Предупреждения:** если изделие снабжено капюшоном или кепкой с козырьком, они могут быть предназначены для защиты.

**Хранение:** не хранить предметы одежды там, где они подвергаются воздействию прямых солнечных лучей. Хранить изделия в чистом сухом месте.

**Послепродажное обслуживание:** поставщик не несет ответственности за изделия в том случае, если не было соблюдены инструкции, указанные на этикетках, либо если этикетки были повреждены или удалены.

**Утилизация:** если изделие не было загрязнено специфическими веществами или продуктами, оно может быть утилизировано как обычный текстильный мусор, в противном случае его утилизация должна производиться в соответствии с действующим законодательством об утилизации особых отходов.



Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poradíte s bezpečnostným technikom alebo so svojim vedúcim. Tento návod na použitie si starostlivo odložte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.



Všetky kusy odevu splňajú požiadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Ochranné odevy:** Vetrovka s vysokou viditeľnosťou, 80 % bavlna + 20 % polyester, s podkladou a výplňou zo 100 % polyesteru.

**Všeobecné požiadavky:** Norma špecifikuje všeobecné požiadavky na ergonómiu, neškodnosť, označovanie veľkosti, starostlivosť, kompatibilitu a označovanie ochranných odevov.

**Dostupná veľkosť a výber:** Obyvod pásu a hrudníka; by sa mali vzťahovať na údaje v tabuľke veľkosti. Tieto odevy boli navrhnuté tak, aby zarúčovali pohodlie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Odporúčaná výška
- B = Odporúčaná obvod hrudníka
- C = Odporúčany obvod pásu
- D = Odporúčaná vnútorná dĺžka nohavice

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odevy s vysokou viditeľnosťou.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Odevy, ktoré sú predmetom tohto oznámenia, splňajú požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia na pracovisku podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o osobných ochranných prostriedkoch) a zodpovedajú špecifikáciám európskych noriem, preto sú vhodné na nižšie uvedené použitie. Nie sú vhodné pre všetky použitia, ktoré nie sú uvedené. Odev s vysokou viditeľnosťou, ktorý vizuálne signalizuje prítomnosť používateľa. Odev sa má nosiť v podmienkach nižšej viditeľnosti vo všetkých situáciách pri dennom svetle a v tme pri svetlých vozidlách. Viditeľnosť sa dosahuje silným kontrastom medzi odevom a pozadím prostredia, v ktorom takto dobre vidno odev, ako aj prítomnosťou veľkých plôch vysoko viditeľných materiálov na odevy. Číslo na piktogramme označuje triedu:

Viditeľnosť	Plocha fluo-rescencného materiálu	Plocha odrazového materiálu
Trieda 1 Minimálna úroveň	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Trieda 2 Stredná úroveň	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Trieda 3 Vysoká úroveň	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Obmedzenie použitia:**

Odev noste vždy zapnutý. Udržujte ho čistý; ak by sa prvky vysokej viditeľnosti tohto odevu narušili, zašpinili alebo katalinovávali, odev vymeníte za nový. Tento odev je vhodný na celodenné nosenie na pracovisku a neobsahuje toxické, karcinogénne ani mutagénne látky, ktoré by mohli mať nejaké nie nežiaduce účinky na zdravie. Nie je známa žiadna alergická reakcia spôsobená kontaktom pokožky s týmto odevom. Poškodený odev sa nesmie opravovať. Odevy sa nesmú upravovať pridaním tých etiekiet a nesmú sa na nich vymeniat značky. Odev by sa mal používať iba na ich špecifické určenie.

**Etikety s údajmi o prani:** Detaily o prani nájdete na etikete odevu.

30 Max. teplota 30 °C

Nesušit v bubnovej sušičke

Nežehliť

MAX 25X

Nebeliť

Sušiť zaveseň v miestnosti

Nečistiť chemicky

**Prat naruby**

**Reflexné pásy sa nikdy nesmú žehliť!**

Počet odporúčaných praní nájdete na etikete. Počet praní, ktorým sa môže odev podrobiť, je jedným faktorom opotrebovania odevu. Životnosť odevu závisí aj od použitého typu, prania, skladovania atď. Pokiaľ odev už nedokáže zaručiť optimálne úrovne ochrany, napr.: 1. dosiahol sa maximálny počet praní; 2. materiál je poškodený, opotrebovaný alebo roztrhnutý; 3. index odrazivosti je znizený.

**Upozornenia:** Ak je na odevy šilt alebo kapučňa, môžu mať ochrannú funkciu.

**Skladovanie:** Odevy neukladajte na miesta vystavené priamemu slnečnému svetlu. Odevy nechávajte na suchých a čistých miestach.

**Služby po predaji:** Dodávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za odevy, pri ošetroaní ktorých neboli dodržané pokyny uvedené na etikete, ani za odevy so zníženými alebo odstránenými etiketami.

**Likvidácia:** Ak odev neboli nikdy kontaminovaný špecifickými látkami alebo prípravkami, možno ho zlikvidovať ako bežný textilný odpad, v opačnom prípade dodržiavajte právne predpisy platné pre nebezpečný odpad.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy



Pred uporabo varnostnih proizvodov pozorno preberite navodila. Z osebo, odgovorno za varnost, ali nadrejeno osebo se posvetujte glede oblačil, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadar koli.



Vsa oblačila so skladna z Uredbo (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Varovalna obleka:** Dobro vidna jakna, 80 % bombaž + 100 % poliester s podlogo in presitkomi iz 100 % poliestra.

**Splošne zahteve:** Standard določa zahtevane splošne karakteristike glede ergonomičnosti, neškodljivosti, oblikovanja velikosti, staranja, kompatibilnosti in označevanja varovalne opreme.

**Razpoložljiva velikost in izbira:** Pri določanju ustreznih velikosti za pas in prsni kos je treba upoštevati preglednico z velikostmi. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njimi nosite druga oblačila.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = priporočena višina
- B = priporočen obseg prsnega koša
- C = priporočen obseg pasu
- D = priporočena dolžina notranjega dela noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Visoko vidna oblačila.



EN ISO 20471:2013+A1:2016



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Oblaclila iz tega obvestila so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osebni zaščitni opremi) in v skladu s specifikacijami iz evropskih standardov in so primerna za spodaj navedeno uporabo; NISO primerna za vse navedene uporabe. Visoko vidna oblačila, ki zagotavljajo vidno prisotnost uporabnika. Oblaclila, ki ga je treba nositi v razmerah slabe vidljivosti pri katerih koli dnevnih svetlobi in v primeru luči žarometov v temi. Vidljivost ustvarja močan kontrast med oblačili in ozadjem okolja, v katerem je oblačilo vidno, ter veliko površino materiala visoke vidljivosti. Številka na piktogramu označuje razred:

	Vidnost	Področje fluo- rescentnega materiala	Področje odsevnega materiala
Razred 1	Minimalna raven	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Razred 2	Srednja raven	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Razred 3	Visoka raven	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

#### Omejeitev uporabe:

med nošenjem naj bo oblačilo vedno zapeto. Oblaclilo mora biti čisto: Če se dobro vidni elementi tega oblačila poškodujejo, umazajo ali okužijo, oblačilo zamenjajte z novim. To oblačilo se lahko uporablja vseh delovnih dni in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakršen koli način škodljivo vplivale na zdravje. Poznano ni nobena alergijska reakcija, do katere bi prišlo ob kožnem stiku s tem oblačilom. Poškodovanih oblačil ne popravljajte. Oblaclil ne spreminjajte z dodatnimi etiketami ali oznakami. Oblaclila je treba uporabljati samo za njihovo predviden namen.

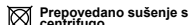
Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

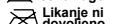
**Etikete z informacijami o pranju:** Za ustrezne podatke o pranju glejete etiketo oblačila.



Najvišja temperatura 30°C



Prepevadano sušenje s centrifugo



Likanje ni dovoljeno

MAX 25X

#### Prati obrnjeno

#### Odsevnega traku ali etiket ne likajte!

Priporočeno število pranj je navedeno na etiketi.

Število pranj oblačila ni edini dejavnik, ki vpliva na slabšanje njegove kakovosti. Življenjska doba oblačila je odvisna tudi od vrste uporabe, nege, shranjevanja, itd. Oblaclila je treba zamenjati, ko več ne zagotavljajo optimalnih ravni zaščite, na primer takrat, ko npr. 1. je doseženo najvišje število pranj; 2. je material poškodovan, obrabljen ali raztrgan; 3. je indeks odsevnosti zmanjšal.

**Opozorila:** Če sta na voljo, se lahko kot varovalna oprema uporabljata varovalna za očii in kapuca.

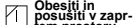
**Shranjevanje:** Oblaclil ne polagajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončni svetlobi. Shranjujte jih na suho in čistih mestih.

**Prodajna politika:** Dobavitelj ni odgovoren za oblačila z etiketami, ki so bile poškodovane ali odstranjene ali katerih vsebina ni bila upoštevana.

**Odlaganje med odpadke:** Če oblačilo nikoli ni bilo v stiku s posebnimi snovmi ali proizvodi, se lahko odstrani kot običajen tekstilni odpadke, v nasprotnem primeru odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi o posebnih odpadkih.



Beljenje ni dovoljeno



Obesiti in posušiti v zaprtim prostoru



Kemično čiščenje prepevadano



Para se të përdorni produktet për sigurinë, lexoni me kujdes udhëzimet. Konsultohuni me përgjegjësin e sigurisë ose sportin e tij lidhur me veshjet e përshatshme për nevojat specifike të punës. Ruajni me kujdes këto udhëzime që të kenë mundësi t'i rishikoni në çdo moment.



Të gjitha këto veshje janë në përputhje me Rregulloren (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Veshje mbrojtëse:** Xhakëtë me dukshëmi të lartë 80% pambuk + 20% poliestër, me astar dhe mbushje 100% poliestër.

**Kërkesat e përgjithshme:** Standardi specifikon kërkesat e përgjithshme të performancës për ergonominë, parrezikshmërinë, përcaktimin e masave, vjetrimin, përputhshmërinë dhe markimin e veshjeve mbrojtëse.

**Masa e disponueshme dhe zgjedhja:** Shikoni tabelën e masave për të parë masat për mesin dhe kraharorin. Këto veshje janë krijuar për të garantuar rehati edhe kur vishen mbi trosa të tjera.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Gatësia e këshilluar
- B = Perimetri i kraharorit që sugjerohet
- C = Perimetri i mesit që sugjerohet
- D = Masa e brendshme që sugjerohet për këmbën

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Veshje me dukshëmi të lartë.



EN ISO 20471:2013+A1:2016



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Veshjet në këtë shënim informativ janë në përputhje me kërkesat thelbësore të shëndetit dhe të sigurisë së Rregullores (BE) 2016/425 (Rregullore evropiane për pajisjet e mbrojtjes individuale). Ato përkojnë me specifikat që kanë normat evropiane dhe janë të përshatshme për t'u përdorur si më poshtë: NUK janë të përshatshme për çdo përdorim që nuk përmendet. Veshje me dukshëmi të lartë që sinjalizojnë në mënyrë të dukshme praninë e përdoruesit. Veshje për kushte me pamje të dobët në çdo situatë gjatë ditës dhe në errësirë me ditën e fenerëve të makinave. Dukshmëria rezultojnë pasqyë e kontrastit të fortë mes veshjeve dhe sfondit të ambientit ku shihet veshja dhe ngaqë veshja ka pjesë të medha materialit me dukshëmi të lartë. Numri të piktogramit tregon klasën.

	Dukshmëria	Pjesë materiali fluoeshent	Pjesë materiali prapreflektues
Klasa 1	Niveli minimal	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasa 2	Niveli i mesëm	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasa 3	Niveli i lartë	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

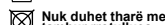
#### Kufizime për përdorim:

Veshja duhet mbajtur gjithmonë e mbërthyer. Të mbahet e pastër: nëse veçoritë e dukshmërisë së lartë të veshjes cenohen, bëhen pis ose kontaminohen, veshja duhet zëvendësuar me një të re. Kjo veshje është e përshatshme për t'u përdorur gjatë gjithë ditës së punës dhe nuk përbëhet nga substanca toksike, kancerogjene, mutagjene që mund të kërcënojnë shëndetin në çdo mënyrë tjetër. Nuk njihet asnjë reaktion alergjik nga kontakti i kësaj veshjeje me lëkurën. Mos u përpuni të riparoni veshjet e dëmtuara. Veshjeve nuk u duhen vënë etiketa ose markë shtesë. Veshjet duhen përdorur vetëm për qëllimin e tyre specifike.

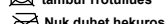
**Etiketa të larjes:** Për detajet përkatëse të larjes, shikoni etiketën e veshjes.



Temp maks 30°C

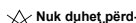


Nuk duhet tharë me makineri rotuluese

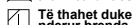


Nuk duhet hekurosor

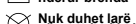
MAX 25X



Nuk duhet përdorur zbardhues



Të thahet duke e rënder brenda



Nuk duhet larë në pastër kimik

#### Të lahët mbapsht.

**Shiriti ose etiketat me reflektim katadioptrik nuk duhen hekurosor!**

Për numrin e larjeve të këshilluara, shikoni etiketën. Numri i larjeve nuk është faktori i vetëm i degradimit të veshjes. Jetëgjatësia e veshjes varet edhe nga si përdoret ajo, nga pastërtia, nga magazinimi, etj. Veshjet duhen zëvendësuar kur nuk mund të garantojnë më nivel optimal të mbrojtjes, p. sh.: 1. arrijnë numrin maksimal i larjeve; 2. materiali është dëmtuar, konsumuar ose shayer; 3. Indeksi reflektues është degraduar.

**Paralajmërim:** Nëse ka, streha dhe kapuçi mund të ofrojnë mbrojtje.

**Magazini:** Veshjet nuk duhen mbajtur në vende kur bie direkt drita e diellit. Mbajini veshjet në vende të thata dhe të pastra.

**Pas shitjes:** Furnizuesi nuk është përgjegjës për veshjet të cilave u janë injoruar, dëmtuar ose hequr etiketat.

**Eliminimi:** Nëse veshja nuk është ndërruar kur më shumë se substanca ose produkte të vecanta, mund të eliminohet si mbetje e zakonshme tekstile. Përndryshe, duhet të zbatohen ligjet në fuqi për mbetjet e veçanta.





Pazljivo pročitajte uputstva pre upotrebe proizvoda radi bezbednosti. Obratite se osobama odgovornim za bezbednost ili nadležnima u vezi sa odgovarajućom odećom za izvršavanje posla. Pazljivo sačuvajte ova uputstva da biste u svakom trenutku mogli da ih proverite po potrebi.



Sva ova odeća je u skladu sa Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Zaštitna odeća:** Jakna visoke vidljivosti, 80% pamuk + 20% poliester, sa postavom i ispunom od 100% poliestera.

**Opšti zahtevi:** standardom se utvrđuju opšti zahtevi za ergonomiju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odeće.

**Dostupne veličine i izbor:** Nosivost oko struka i grudi mora da se proverí u tabeli sa veličinama. Ova odeća je dizajnirana tako da osigura komfor iako se nosi preko druge odeće.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = preporučena visina
- B = preporučeni obim grudi
- C = preporučeni obim struka
- D = preporučena unutrašnja mera noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odeća visokog stepena vidljivosti.



EN ISO 20471:2013+A1:2016



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom u skladu je sa osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uslove obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukavica. Oprema za nošenje u uslovima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svetlosti i svetlosti prednjih svetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stepena vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se klasa:

Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retro-reflektujućeg materijala	
Klasa 1	Najniži nivo	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasa 2	Srednji nivo	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasa 3	Visoki nivo	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

#### Ograničenja pri upotrebi:

Odeću nosite uvek zakopčanu. Održavajte čistim: ako se svojstva visoke vidljivosti odevnog predmeta ugroze, zaprljaju ili kontaminiraju, zamenite odevni predmet novim. Ova odeća je namenjena za korišćenje tokom celog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene supstance koje mogu na bilo koji način da utiču na zdravlje. Nije poznata nijedna alergijska reakcija kože usled kontakta sa ovom odećom. Ne pokušavajte da popravite oštećenu odeću. Odeća ne sme da se izmeni dodatnim etiketama ili oznakama. Odeća sme da se koristi samo za predviđenu namenu.

Notified Body no. 0302 - ANCCP  
Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy



Läs alla anvisningar ingående innan du använder skyddsprodukter. Kontrollera med skyddsombud eller arbetsledare vilka kläder som är lämpliga för en specifik arbetsmiljö. Förvara dessa anvisningar på en lämplig plats, så att du alltid har åtkomst till dem.



Alla dessa plagg uppfyller kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning (PPE) kat. II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Skyddskläder:** Varseljacka 80% bomull + 20% polyester, med foder och vaddering av 100% polyester.

**Allmänna krav:** Denna standard specificerar de allmänna prestandakraven för ergonomi, säkerhet, storlekar, slitage, kompatibilitet och märkning för skyddskläder.

**Tillgängliga storlekar och urval:** Se storlekstabell för information om passform vid midja och bröst. Dessa plagg ger hög komfort även när de bärs över andra plagg.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Rekommenderad längd
- B = Rekommenderad omkrets vid bröstorg
- C = Rekommenderad omkrets vid midja
- D = Rekommenderad längd vid benets insida

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Varselkläder.



EN ISO 20471:2013+A1:2016



EN ISO 20471:2013+A1:2016

De plagg som omfattas av denna information följer de centrala hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 (Europaparlamentets och rådets förordning om personlig skyddsutrustning), uppfyller specifikationerna i de europeiska standarderna och lämpar sig för den användning som listas nedan; de är INTE lämpliga för alla användningsändamål som inte nämns. Varselkläder som visuellt indikerar användarens närvaro. Plagget kan användas i förhållanden med dålig sikt i dagsljus och i ljuset av fordonstrålkastare i mörker. Synligheten skapas genom den stora kontrasten mellan plagget och bakgrunden där plagget ses samt av de stora områdena av material med hög synlighet. Siffran i piktogrammet indikerar klass.

Synlighet	Område med fluorescerande material	Område med retroreflektörande material	
Klass 1	Miniminivå	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klass 2	Medelnivå	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klass 3	Hög nivå	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

#### Begränsningar för användning:

Ha alltid plagget knäppt när du använder det. Försäkra dig om att plagget alltid är rent: Om detta plaggets egenskaper för hög synlighet försämrats eller om plagget smutsas ned/kontamineras ska det ersättas med ett nytt. Detta plagg är lämpligt för användning hela arbetsdagarna, och det innehåller inte giftiga, cancerogena eller mutagena ämnen som kan påverka hälsan negativt. Det finns ingen känd allergisk reaktion till följd av hudkontakt med detta plagg. Försök inte laga eventuellt skadat plagg. Dessa plagg får inte förses med ytterligare etiketter eller märkningar. Dessa plagg får användas endast för angivet avsett ändamål.

Notified Body no. 0302 - ANCCP  
Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy



Güvenlik nedeniyle ürünleri kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun. Özel iş ihtiyaçlarına uygun olan elbiselerle ilgili güvenlik sorumlusuna veya amirinize danışın. Bu talimatları, her zaman dansabilmeniz için titizlikle saklayın.



Tüm bu elbiseler, 2016/425 CAT sayılı (AB) Tüzüğüne uygundur. II

EN ISO 13688:2013+A1:2016

**Koruyucu giysi:** %100 polyester astarlı ve dolgu, yüksek görünürlüklü ceket, %80 pamuk + %20 polyester.

**Genel gereklilikler:** Bu standart, koruyucu giysilerin kullanışlı olması, zararsızlığı, boyut belirleme, esime, uyumluluk ve işaretleme yönünde genel performans taleplerini belirler.

**Mevcut Beden ve Seçim:** Bel ve göğüs ölçüsü için beden tablosuna bakınız. Bu elbiseler, başka kıyafetlerin üzerine giyilse bile rahatlık sağlamak için üretilmiştir.

EN ISO 13688:2013+A1:2016



- A = Tavsiye edilen genişlik
- B = Önerilen göğüs ölçüsü
- C = Önerilen bel ölçüsü
- D = Önerilen iç bacak ölçüsü

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Yüksek görünürlüklü giysiler.

JACKET SLEEVELESS



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Bu bilgi notunda yer alan kıyafetler, 2016/425 sayılı AB Yönetmeliğinin (Avrupa Kişisel Koruyucu Ekipman Yönetmeliği) temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerine uygundur. Avrupa Standartlarında geçen özellikleri karşılar ve aşağıda belirtilen kullanıma uygundur; belirtilmeyen kullanımlarına ise hiçbirine uygun DEĞİLDİR. Yüksek görünürlüklü kıyafetler, kullancının varlığına görsel olarak dikkat çeker. Kıyafetler, hem tüm gün işi şartlarında hem de karanlıkta araç fatranının ışığında, yetersiz görüş koşullarında giyilebilir. Görünürlük, kıyafetlerle görünen ortamın arka planı arasındaki güçlü kontrast ve yüksek görünürlüklü malzemelerden oluşan genel alanlarla sağlanır. Piktogram üzerindeki sayı sınıfı gösterir.

	Görünürlük	Floresan malzemenin oluşan alan	Geri yansıtıcı malzemenin oluşan alan
Sınıf 1	Minimum seviye	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Sınıf 2	Orta seviye	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Sınıf 3	Yüksek seviye	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

#### Kullanım sınırlandırması:

Daima bağlı elbiseler giyin. Temiz tutun: Bu elbisenin yüksek görünürlük özelliklerini zayıflaması, kirlenmesi veya lekelenmesi iş elbisenizi yenisiyle değiştirir. Bu elbise tüm iş günü boyunca kullanılmaya uygundur ve herhangi bir açından sızgınlı olumsuz yönde etkileyecek toksik, kanserojen ve mutajenik maddeler içermez. Cildin bu elbise ile temas etmesine bağlı hiçbir alerjik reaksiyon bilinmemektedir. Zarar görmüş elbiseleri onarmaya çalışmayın. Giysilere ekstra etiket veya markalar eklenerek değişiklik yapılmamalıdır. Elbiseler, yalnızca özel kullanımına yönelik olarak giyilmelidir.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy

**Yıkama etiketleri:** İlgili yıkama detayları için elbisenin etiketine bakın.

30 Maks. sıcak. 30 °C

☒ Döner taburla kurutmamayı

☒ Ütülenemeyin

MAX 25X

☒ Çamaşır suyu kullanmayın

☒ İçeride asarkurutmamayı

☒ Kuru temizleme yapmayın

**Ters çevirerek yıkayın. Katadioptrik yansımaları şerit veya etiketler ütülenmemelidir.**

Önerilen yıkama sayısı için etikete bakın. Elbisenin maruz kaldığı yıkama sayısı, elbisenin yıpranmasına neden olan tek faktör değildir. Giysinin ömrü aynı zamanda kullandığınız, temizliği, saklanması, vb. gibi koşullara da bağlıdır. Giysiler, optimum koruma seviyelerini artık garanti edemedikleri zaman yenilenmelidir, ö: 1. maksimum yıkama sayısına ulaşılmış; 2. malzeme hasarlı, yıpranmış veya yırtılmış; 3. yansıtıcı özelliği azalmış.

**Uyarılar:** Varsa, siperlik ve şapka koruyucu olabilir.

**Saklama:** Elbiseleri doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerlere koymayın. Ürünleri kuru ve temiz yerlerde muhafaza ediniz.

**Satış sonrası:** Tedarikçi firma, etiketleri dikkate alınması, zarar görmüş veya çıkarılmış elbiselerden sorumlu olmayacaktır.

**Bertaraf etme:** Elbise hiçbir şekilde belirli maddeler veya ürünlerle kirlenmemişse, özel atıklar için yürürlükte olan mevzuat koşullarına uygun olarak normal tekstil atıkları gibi bertaraf edilebilir.



Перш ніж використовувати засоби захисту, уважно прочитайте інструкції. Проконсультуйтеся з менеджером із техніки безпеки або своїм керівником, щоб підібрати одяг згідно з конкретними вимогами до робочого процесу, зокременти це в належному місці, щоб вони завжди були доступні для застосування.



Усі ці предмети одягу відповідають нормам Регламенту (ЄС) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2016

**Захисний одяг:** Куртка підвищеної помітності, бавовна (80 %) + поліестер (20 %), з підкладкою та набивним матеріалом із поліестеру (100 %).

**Загальні вимоги:** цей стандарт визначає загальні вимоги до характеристик ергономіки, безпеки, розмірів, зношування, сумісності й маркування захисного одягу.

**Доступні розміри й варіанти:** див. таблицю розмірів із характеристиками обхвату талії та грудей. Цей одяг є комфортним у використанні навіть поверх інших речей.

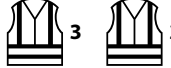
EN ISO 13688:2013+A1:2016



- A = рекомендований розмір.
- B = рекомендований обхват грудей.
- C = рекомендований обхват талії.
- D = рекомендована довжина штангін за внутрішнім

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Одяг підвищеної помітності.

JACKET SLEEVELESS



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Одяг, для якого складено цю інформаційну примітку, відповідає основним вимогам щодо охорони праці й техніки безпеки за Регламентом (ЄС) 2016/425 (про засоби індивідуального захисту), а також відповідає специфічним європейським стандартам. Цей одяг дозволено використовувати лише за призначенням, як зазначено нижче. Одяг підвищеної помітності має змогу візуально визначити присутність користувача. Ці речі призначені для використання за умов обмеженої видимості, зокрема, будь-коли вдень, коли освітлення природне, або в темний час доби, коли світ фар автомобілів. Надлежа видимость забезпечується завдяки значному контрасту між одягом і довколишнім, а також завдяки наявності великих фрагментів із матеріалом підвищеної помітності. Клас позначається номером на пiktogrami.

Помітність	Площа поверхні флуоресцентного матеріалу	Площа поверхні світлопоглиняного матеріалу
Клас 1 Мінімальний рівень	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Клас 2 Проміжний рівень	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Клас 3 Високий рівень	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

#### Обмеження щодо використання:

Під час використання одягу має бути обов'язково застезовано на всі гудзики. Підтримуйте чистоту одягу. Якщо помітність одягу знижена або поверхня забруднена, замінити його на новий. Цей одяг, що є придатним для використання впродовж усього робочого дня, не містить токсичних, канцерогенних або мутагенних речовин, які можуть будь-яким чином нашкодити здоров'ю. Згідно з актуальними даними контакт цього одягу зі шкірою не спричиняє алергічних реакцій. Не намагайтеся усунути пошкодження одягу. Заборонено наносити на одяг додаткові бирки або маркування. Предмети одягу дозволено використовувати лише за призначенням.

**Бирки з указівками щодо прання:** відповідні інструкції щодо прання див. на бирці одягу.

30 Макс. температура 30 °C

☒ Не відбивати

☒ Не сушити в сушильній машині

☒ Не прасувати

**Прати навиворіт. Не прасувати катодоптричну світлопоглиняну стрічку або бирки!**

Рекомендовану кількість циклів прання див. на бирці.

Кількість циклів прання – один із чинників, за якими можна визначити ступінь псування одягу. Строк служби одягу також залежить від характеру використання, очищення, зберігання тощо. Одяг слід замінити, якщо він уже не гарантує оптимального рівня захисту, зокрема в таких випадках: 1) досягнута максимальна кількість циклів прання; 2) матеріал виробу пошкоджений, зношений або порваний; 3) погіршилась показник відпovedності.

**Попередження.** Використання козирка й капюшона забезпечує додатковий захист.

**Зберігання.** Зберігайте одяг лише в місцях, захищених від прямих сонячних променів. Зберігайте одяг у сухих чистих місцях.

**Післяпродажне обслуговування.** Постачальник не несе відповідальності за неналежний стан одягу внаслідок пошкодження / видалення бирок або недотримання інструкцій на них.

**Утилізація.** Якщо одяг кожного разу не було забруднено певними речовинами або продуктами, його дозволено утилізувати як звичайні текстильні відходи. Інакше потрібно дотримуватися чинних законодавчих вимог щодо нестандартної утилізації відходів.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino, 6 - 57121 Livorno - Italy



**PAYPER**



Scan me  
for better recycling



Rev. 05-2023